Washing Machine

User's Manual

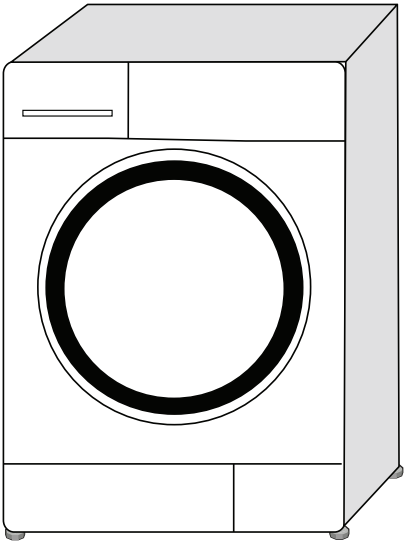
Plně automatická pračka

Uživatel Manuální

Automatická pračka

Používateľská príručka

WMB 51201 CS NY



Document Number 2820524290_EN / 24-09-14.(16:13)

This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designa-

ted by the importer in order to avoid possible risks.

- Place the product on a rigid, flat and level surface.
- Do not place it on a long-pile rug or similar surfaces.
- Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascaded surface.
- Do not place the product on the power cable.
- Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted, chrome plated and plastic surfaces.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

	While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass becomes hot. Therefore, keep especially the children away from the loading door of the machine while the washing operation is in progress.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

INFORMATIONS

Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

WARNING

Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

WARNING

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

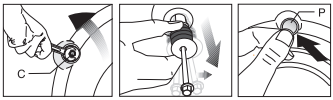
2.3 Removing the transportation locks

WARNING

Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely (C). Remove transportation safety bolts by turning them gently. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



INFORMATIONS

Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply

INFORMATIONS

The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

WARNING

Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.

WARNING

Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

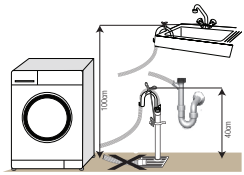
2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

WARNING

Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



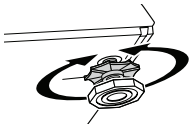
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

2.6 Adjusting the feet

WARNING

In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

Loosen the lock nuts on the feet by hand. Adjust the feet until the product stands level and balanced. Tighten all lock nuts again by hand.



WARNING

Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

WARNING

Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

2.8 First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".
To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Cotton-90 programme. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

INFORMATIONS

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

2.9 Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

2.10 Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

INFORMATIONS

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.11 Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.
Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.
For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

3.1 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.2 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.3 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

3.4 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

WARNING

Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine’s washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry types and their average weights in the following table are given as examples.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Men's shirt	200

3.5 Loading the laundry

Open the loading door. Place laundry items loosely into the machine. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

INFORMATIONS

The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

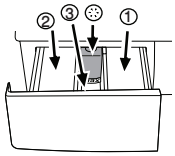
WARNING

In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.6 Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (1) for prewash
- (2) for main wash
– (3) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. 2).

3.7 Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.
- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

WARNING

Use only detergents manufactured specifically for automatic washing machines.

Do not use soap powder.

3.8 Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.
- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

3.9 Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.
- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

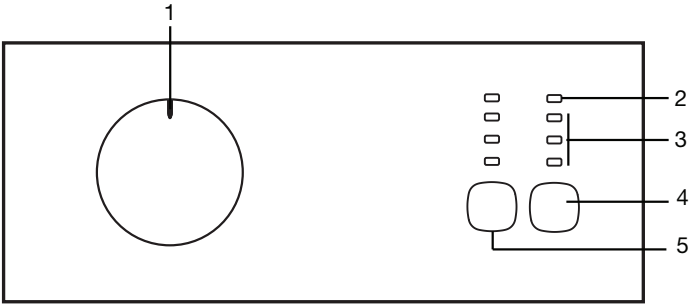
3.10 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	Colours	Dark colours	Delicates/ Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30ºC)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4 Operating the product

4.1 Control panel

1 - Programme Selection knob
(Uppermost position On / Off)
2 - Door open indicator
3 - Programme Follow-up indicator
4 - Start / Pause button
5 - Spin Speed Adjustment button



4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below. Select the desired programme with the Programme Selection button.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

INFORMATIONS

Use an anti-limesc Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric. ale suitable for the washing machines.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

For further programme details, see “Programme and consumption table”.

4.3 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Bavlna (Cottons)

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Syntetika (Synthetics)

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cotton programme.
For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Vlna 40 (Woollens)

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

4.4 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

INFORMATIONS

Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Bavlna Eco (Cotton Economic)

Use this programme to wash your laundry washable in cottons programme for a longer time, still with a very good performance for saving purposes.

INFORMATIONS

Cottons Eco programme consumes less energy compared to other cottons programmes.

• Jemné 30° (Delicate)

Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

• Rucní praní 20° (Hand wash)

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• **Mini 30**
Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.
• **Bavlna s Předpírkou (Prewash-Cottons)**
Prefer this programme only for heavily soiled cotton clothes.

INFORMATIONS

Not using this programme with prewash will save energy, water, detergent and time.

4.5 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.
• **Máchání (Rinse)**
Use this programme when you want to rinse or starch separately.
• **Odstřeďování + Vypouštění (Spin + Drain)**
Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

INFORMATIONS

If you wish to drain the water only without spinning your laundry, select the Spin+Pump programme and press “Start / Pause” button. Machine will switch to spin step once it completes the program step. Press “Start / Pause” button to stop the machine as soon as you see the drum rotating. And cancel this programme by turning Programme Selection knob to any other position.

4.6 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected program is displayed on the spin speed indicator.
To decrease the spin speed, press the spin speed adjustment button. Spin speed decreases gradually.
Then, depending on the model of the product, “Rinse Hold” and “No Spin” options appear on the spin speed led indicator.

4.7 Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine.
In rinse hold step, the machine will be in pause mode and “start/pause” led will be blinking. In rinse hold step, if you want to drain the water without spinning your laundry, press the “start/pause” button. Programme will resume and complete after draining the water.
If you want to spin the laundry held in water, select the spin speed and press “start/pause button. The programme resumes, water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

Indicative values for Synthetics programmes (EN)

	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) ** ≤ 1000 rpm	Remaining Moisture Content (%) ** > 1000 rpm
Synthetics 60	2.5	55	1.02	01:53	45	40
Synthetics 40	2.5	54	0.50	01:45	45	40

* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.

4.8 Programme and consumption table

EN						
Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***
Bavlna	90	5	130	53	1.63	1400
Bavlna s Předpírkou	60	5	115	64	1.10	1400
Bavlna	40	5	120	50	0.97	1400
Bavlna	Cold	5	120	52	0.10	1400
Bavlna Eco	60**	5	145	45	0.80	1400
Bavlna Eco	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Bavlna Eco	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Syntetika	60	2.5	113	55	1.02	800
Syntetika	40	2.5	105	54	0.50	800
Syntetika	Cold	2.5	66	52	0.10	800
Jemné 30°	30	2	61	47	0.26	800
Vlna 40	40	1.5	54	50	0.35	800
Rucní praní 20°	20	1	41	34	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Selectable
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
***: If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

INFORMATIONS

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

** “Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are standard cycles.” These cycles are known as ‘40°C cotton standard cycle’ and ‘60°C cotton standard cycle’ and indicated with the 40° 60° symbols on the panel.

4.9 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator with the lights "Running" and "End/Cancel".

> **INFORMATIONS**
>
> If the machine does not pass to the spinning step, automatic unbalanced load detection system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.10 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.
If you want to open loading door when the machine is in use, press "Start / Pause" button to pause the machine. "Door Open" light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, "Door Open" light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.
If the level is unsuitable, "Door Open" light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the loading door when the "Door Open" light is off, you have to cancel the current programme; see "Cancelling the programme".

Switching the machine to pause mode

Press the "Start / Pause" button to switch the machine to pause mode while a programme is running. "Running" light starts flashing on the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode. When the loading door is ready to be opened, "Door Open" light will illuminate continuously.

Adding or taking out laundry

Press "Start / Pause" button to switch the machine to pause mode. When the machine is switched to pause mode, "Running" light flashes. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
Close the Loading Door. Press "Start / Pause" button to start the machine.

> **INFORMATIONS**
>
> The door can be opened if the water level is suitable. Door open symbol flashes until the loading door gets ready to be opened. The symbol's light is steady when the door is ready to open. You can open the door to add/take out laundry.

4.11 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. "End/Cancel" light will flash continuously to notify that the programme has been cancelled.

> **INFORMATIONS**
>
> If you start a new programme after cancelling the previous one, this new programme will start without draining the water in the machine.
>
> If you must certainly open the loading door when the “Door Open” light is off, you need to use “Spin+Pump” programme. See “Spin+Pump”

Re-spinning the laundry

Unbalanced load control system can prevent spinning because of unbalanced load of laundry in the machine. If you would like to spin again:
Rearrange the laundry in the machine. Select Spin+Pump programme and press “Start / Pause" button.

4.12 End of programme

"End/Cancel" light on the programme follow-up indicator will light up once the programme comes to an end; and "Door Open" symbol flashes for 1-2 minutes until the door is ready to open. When "Door Open" symbol is steadily illuminated, the door can be opened.
To turn off the machine, turn program selection knob to "On / Off" position. Take out your laundry and close the loading door. The machine will be ready for the next run.

4.13 Door Open

"Door Open" symbol is illuminated when the door is ready to open. It flashes until the door gets ready to open. If the "Door Open" symbol is not illuminated, do not force the door to open. The symbol's light is steady when the door is ready to open.

4.14 Your machine is equipped with a “Standby Mode”

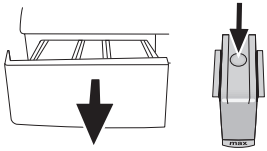
In case of not starting any programme or waiting without making any other operation when the machine is turned on by On/Off button and while it is in selection step or if no other operation is performed approximately 2 minutes after the programme you selected has come to an end, your machine will automatically switch to energy saving mode. Brightness of indicator lights will decrease. Also, if your product is equipped with a display showing the programme duration, this display will completely turn off. In case of rotating the Programme Selection knob or pressing any button, lights and display will restore to their previous condition. Your selections made while exiting the energy saving mode may change. Check the appropriateness of your selections before starting the programme. Readjust if necessary. This is not a fault.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

INFORMATIONS

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

5.2 Cleaning the loading door and the drum

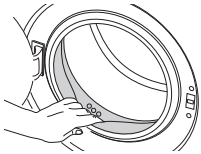
Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the Drum Cleaning programme. If your machine does not have a Drum Cleaning programme, use Cotton-90 programme. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

INFORMATIONS

Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

INFORMATIONS

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

5.3 Cleaning the body and control panel

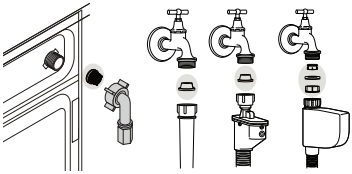
Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.
Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

WARNING

Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.
If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.
In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

WARNING

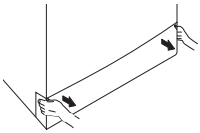
Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:
Unplug the machine to cut off the supply power.

WARNING

Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

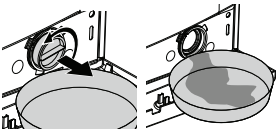
Open the filter cover by pulling it from both sides at the top.



INFORMATIONS

You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

Follow the steps below to discharge the water.



Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

Seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010	
Supplier name or trademark	BEKO
Model name	WMB 51201 CS NY
Rated capacity (kg)	5
Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)	A+
Annual Energy Consumption (kWh) (1)	168
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	0.800
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0.745
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0.650
Power consumption in 'off-mode' (W)	0.200
Power consumption in 'left-on mode' (W)	1.000
Annual Water Consumption (l) (2)	9900
Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency)	B
Maximum spin speed (rpm)	1200
Remaining moisture Content (%)	53
Standard cotton programme (3)	Cotton Eco 60°C and 40°C
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	145
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	145
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	116
Duration of the left-on mode (min)	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	61/77
Built-in	No
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	41.5
Net weight (±4 kg.)	55
Single Water inlet / Double Water inlet • Available	• / -
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	1550
Main model code	9413

(1) Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

(2) Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

(3) "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.
• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. *(See "Cancelling the programme")*
Water in the machine.
• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*
Machine vibrates or makes noise.
• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.* • A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.* • Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.* • Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.* • Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.* • Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*
Machine stopped shortly after the programme started.
• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*
Programme time does not countdown. (On models with display)
• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.* • Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.* • Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
INFORMATIONS Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.
• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
INFORMATIONS Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme
• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
INFORMATIONS Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

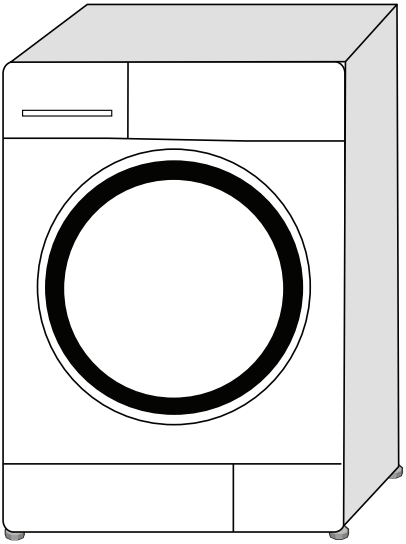
WARNING

If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

Plně automatická pračka

Uživatel Manuální

WMB 51201 CS NY



Číslo dokumentu 2820524290_CZ / 24-09-14.(16:17)

Tento produkt byl vyroben s využitím nejmodernější technologie, v prostředí šetrném k životnímu prostředí.

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a ochranu životního prostředí

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou s ochranou před zraněním osob nebo poškozením majetku. Nedodržení těchto pokynů způsobí ztrátu nároku na čerpání záruky.

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let věku včetně a osoby, jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nejsou plně rozvinuty nebo kterým chybí zkušenosti a znalosti, pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo jsou proškoleny k bezpečnému používání výrobku a vědí o rizicích, která s ním souvisejí. Děti si nesmějí hrát s výrobkem. Čištění a údržbu by nikdy neměly provádět děti, pokud nejsou pod dozorem odpovědné dospělé osoby.
- Výrobek nikdy nestavte na koberec. Jinak by došlo k přehřívání elektrických součástí stroje vlivem nedostatečného proudění vzduchu pod přístrojem. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- Pokud dojde k poruše výrobku, neměl by se používat, dokud jej neopraví autorizovaný servis. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Tento výrobek by měl pokračovat v provozu po případném výpadku elektrické energie. Pokud si přejete program zrušit, postupujte podle oddílu "Stornování programu".
- Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou na 16 A. Nezapomeňte zajistit, aby vám uzemnění provedl kvalifikovaný elektrikář. Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.
- Hadice pro přívod a odvod vody musejí být řádně upevněny a zůstat bez poškození. Jinak hrozí riziko úniku vody.
- Nikdy neotevírejte vkládací dvířka a nevyjímejte filtr, když je voda v bubnu. Jinak vzniká riziko zaplavení nebo zranění vlivem horké vody.
- Neotevírejte zamčená vkládací dvířka silou. Vkládací dvířka budou připravena k otevření pár minut po skončení pracího cyklu. V případě, že otevřete vkládací dvířka silou, může dojít k poškození dveří a mechanismu zámku.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej.
- Nikdy nemyjte výrobek tak, že na něj nalijete vodu! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama! Nikdy neodpojujte přístroj taháním za kabel, vždy tahejte až za zástrčku.
- Používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro automatické pračky.
- Dodržujte pokyny na oděvech i na obalech pracích prášků.
- Výrobek je nutno odpojit během instalace, údržby, čištění a oprav.
- Činnosti instalace a oprav musí vždy provádět **zástupci autorizovaného servisu.** Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaná osoba (ideálně elektrikář) nebo někdo určený dovozcem tak, aby se předešlo možným rizikům.
- Produkt položte na pevný, rovný a hladký povrch.
- Neumisťujte jej na koberec s dlouhým vlasem ani na podobné plochy.

- Produkt nepokládejte na vysoký podstavec nebo do blízkost okraje kaskádovaného povrchu.
- Neumisťujte výrobek na napájecí kabel.
- Nikdy nepoužívejte houbičky nebo hrubé materiály. Ty by mohly poškodit lakované a plastové povrchy.

1.2 Určené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat mimo stanovené použití.
- Spotřebič lze používat jen na mytí a oplachování látek s příslušným označením.
- Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné používání či přepravu.

1.3 Bezpečnost dětí

- Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti. Udržujte děti mimo dosah stroje, když je v provozu. Nedovolte jim hrát si se strojem. Pomocí dětského zámku zabráníte dětem, aby si hrály se strojem.
- Nezapomeňte zavírat dvířka, když odejdete z místnosti, kde je výrobek umístěn.
- Veškeré prací prášky a aditiva skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí, zavřete kryt nádoby na prací prášek nebo utěsněte jeho balení.

	Během praní prádla při vysokých teplotách se sklo plnících dvířek zahřeje. Proto, dokud praní probíhá, udržte děti mimo dosah dvířek pračky.

1.4 Informace o obalech

- Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Předejte je na sběrná místa stanovená místními úřady.

1.5 Likvidace odpadu

- Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních součástek a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné k recyklaci. Nelikvidujte výrobek s běžným domovním odpadem na konci jeho životnosti. Zaneste jej na sběrné místo k recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Umístění nejbližšího sběrného místa vám sdělí místní úřady. Pomáhejte chránit životní prostředí a přírodní zdroje recyklací použitých výrobků. Pro bezpečnost dětí před likvidací produktu přestřihněte přívodní kabel a ulomte zamykací mechanismus dvířek pračky tak, aby nebyl funkční.

1.6 Dodržování směrnice WEEE

Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE). Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnicih EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

2 Instalace

O instalaci produktu požádejte nejbližší autorizovaný servis. Aby byl výrobek připraven k použití, pročtěte si informace v návodu k použití a zajistěte, aby byla elektřina, přívod vody a systém pro odvod vody správné, než kontaktujete autorizovaný servis. Pokud nejsou, přivolejte kvalifikovaného mechanika a instalatéra, aby provedl všechny nezbytné úpravy.

INFORMACE

Za přípravu umístění a elektrických, vodovodních a odpadních instalací na místě pro umístění přístroje odpovídá zákazník.

Zkontrolujte, zda přívodní a odpadové hadice i napájecí kabel nejsou zkroucené, stisknuté nebo rozdrcené při nasouvání výrobku na místo po instalaci nebo čištění.

VAROVÁNÍ

Instalace a elektrická zapojení výrobku musí provést pracovník autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.

VAROVÁNÍ

Před instalací vizuálně zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození. Pokud ano, nenechávejte jej instalovat. Poškozené výrobky jsou bezpečnostním rizikem.

2.1 Vhodné umístění pro instalaci

- Postavte spotřebič na pevnou plochu. Neumisťujte jej na koberec s dlouhým vlasem ani na podobné plochy.
- Celková hmotnost pračky a sušičky - s plnou náplní - pokud je umístíte na sebe, dosahuje cca 180 kilogramů. Umístěte výrobek na pevnou rovnou plochu s dostatečnou nosností!
- Neumisťujte výrobek na napájecí kabel.
- Neinstalujte výrobek do míst, kde může teplota klesnout pod 0°C.
- Umístěte výrobek s odstupem od okrajů ostatního nábytku nejméně 1 cm.

2.2 Sejmutí výztuh obalů

Nakloňte stroj dozadu pro sejmutí výztuh obalů. Sejměte výztuhy obalů tak, že zatáhnete za stuhu.

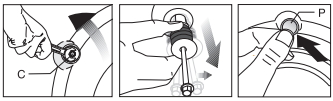
2.3 Odstraňování přepravních zámků

VAROVÁNÍ

Nesnímejte přepravní zámky předtím, než vyjmete výztuhy obalů.

Před spuštěním pračky je nutné sejmout bezpečnostní přepravní šrouby! Jinak by se mohl výrobek poškodit.

Uvolněte všechny šrouby vhodným klíčem, dokud se volně neotáčejí (C). Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby tak, že jimi jemně otočíte. Upevněte plastové kryty umístěné v sáčku s Příručkou pro obsluhu do otvorů na zadním panelu. (P)



INFORMACE

Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, když bude třeba pračku v budoucnosti znovu přemístit.

Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

2.4 Připojování vody

INFORMACE

Přívodní tlak vody nutný pro spuštění výrobku je 1 až 10 barů (0,1 – 1 MPa). V praxi to znamená, že za minutu musí z vašeho plně otevřeného kohoutku vytéct 10 - 80 litrů, aby vaše pračka běžela správně. Připevněte ventil na omezení tlaku, pokud je tlak vody vyšší.

Pokud hodláte používat výrobek dvojitým vstupem vody jako přístroj s jediným (studeným) přívodem vody, musíte nainstalovat dodanou ucpávku do ventilu pro horkou vodu, než výrobek spustíte. (Platí pro výrobky dodané se záslepkou.)

Pokud chcete používat oba vstupy vody s výrobkem, připojte hadici horké vody po demontáži zarážky a těsnění z ventilu horké vody. (Platí pro výrobky dodané se záslepkou.)

VAROVÁNÍ

Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou. V takovém případě se prádlo poškodí nebo se výrobek přepne do ochranného režimu a nespustí se.

Nepoužívejte staré nebo použité přívodní hadice na nový výrobek. Mohly by zanechat skvrny na vašem prádle.

1. Připojte zvláštní hadice dodávané s pračkou k přívodním ventilům pračky. Červená hadice (levá) (max. 90°C) je na horkou vodu, modrá hadice (pravá) (max. 25°C) je na studenou vodu.

VAROVÁNÍ

Zajistěte, aby připojení studené a teplé vody bylo provedeno správně, když stroj instalujete. Jinak by na konci pracího cyklu mohlo prádlo být horké a poškozené.

Všechny matice utahujte rukou. Na utahování matic nikdy nepoužívejte klíč. Po připojení hadic zcela otevřete kohoutky, abyste zkontrolovali, zda ve spojích nedochází k únikům vody. Pokud zjistíte úniky, vypněte kohout a sejměte matici. Znovu matici pečlivě utáhněte, zkontrolujte také těsnění. Abyste předešli únikům vody a následným škodám, udržujte kohouty uzavření, když stroj nepoužíváte.

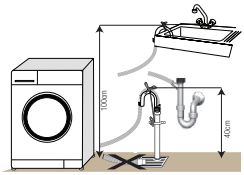
2.5 Připojení k odpadu

- Konec odpadové hadice přímo připojte k odpadu nebo do vany.

VAROVÁNÍ

Nesnímejte přepravní zámky předtím, než vyjmete výztuhy obalů.

- Hadici připevněte do výšky nejméně 40 cm a nejvýše 100 cm.
- Pokud je hadice zvednutapoté, co ležela na zemi nebo v její blízkosti (méně než 40 cm nad zemí), je odčerpání vody ztíženo a prádlo může být při vyjímání z pračky příliš mokré. Proto dodržujte výšku uvedenou na obrázku.



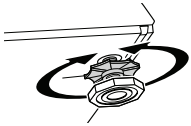
- Aby nedošlo k návratu špinavé vody zpět do stroje a zajistilo se snadné vypouštění, neponořujte konec hadice do špinavé vody a neveďte jej do odpadu déle než na 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, seřízněte ji.
- Konec hadice neohýbejte, nestoupejte na něj a neskládejte jej mezi odpadem a pračkou.
- Pokud je hadice příliš krátká, použijte originální prodlužovací hadici. Hadice nesmí být delší než 3,2 m. Aby nedošlo k úniku vody, spoj mezi prodlužovací hadicí a odvodní hadicí výrobku musí být správně sevřený vhodnou svorkou, aby nesklouzl a nedošlo k úniku.

2.6 Upravování nožek

VAROVÁNÍ

Má-li váš spotřebič fungovat tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nožkách. Vyrovnejte spotřebič pomocí nožek. Jinak se může výrobek přesouvat v prostoru a způsobit potíže s vibracemi a drcením.

Povolte blokovací matice na nožkách. Upravte nožky, dokud výrobek není rovný a vyvážený. Všechny matice znovu utáhněte rukou.



VAROVÁNÍ

Na uvolnění blokovacích matic nepoužívejte žádné nástroje. Jinak by se mohly poškodit.

2.7 Elektrické zapojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou v souladu s hodnotami v tabulce "Technické specifikace". Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Po instalaci musí být zástrčka napájecího kabelu snadno dostupná.
- Napětí a povolená ochrana pojistek nebo přerušovače jsou uvedeny v oddíle „Technické parametry“. Pokud je aktuální hodnota pojistky nebo přerušovače v domě nižší než 16 A, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci pojistky o 16 A.
- Stanovené napětí musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Neprovádějte spojení pomocí prodlužovacích kabelů či rozdvojek.

⚠ VAROVÁNÍ

Poškozené napájecí kabely smí vyměňovat jen zástupci autorizovaného servisu.

2.8 První použití

Než začnete výrobek používat, zkontrolujte, zda jsou všechny kroky příprav provedeny v souladu s pokyny v oddílech "Důležité bezpečnostní pokyny" a "Instalace".
Pro přípravu výrobku na praní prádla proveďte nejprve činnost v programu Bavlna 90. Než spustíte program, vložte max. 100 g prášku proti vodnímu kameni do prostoru pro hlavní praní (přihrádka č. II). Pokud je přípravek ve formě tablety, vložte jednu tabletu do přihrádky č. II. Vysušte vnitřek čistým kusem hadru poté, co program skončí.

INFORMACE

Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. Není pro výrobek škodlivá.

2.9 Likvidace obalů

Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí. Obalové materiály vašeho spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Likvidujte je řádně a třiďte je v souladu s pokyny pro recyklaci odpadu. Nelikvidujte jej společně s běžným domovním odpadem.

2.10 Přeprava výrobku

Odpojte výrobek před přepravou. Odstraňte spojení pro odpad vody a přívod vody. Vyčerpejte zbývající vodu z výrobku; viz "Vypouštění zbývající vody a čištění filtru čerpadla". Nainstalujte bezpečnostní šrouby pro přepravu v opačném pořadí oproti demontáži; viz "Odstraňování přepravních zámků".

INFORMACE

Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

2.11 Likvidace starého produktu

Starý produkt zlikvidujte způsobem přátelským vůči životnímu prostředí.
Informace, jak zlikvidovat váš produkt, získáte u vašeho místního prodejce nebo ve středisku sběrných surovin v místě vašeho bydliště.
Pro bezpečnost dětí před likvidací produktu přestříhněte přívodní kabel a ulomte zamykací mechanismus dvířek pračky tak, aby nebyl funkční.

3 Příprava

3.1 Co udělat pro úsporu energie

Následující informace vám pomohou používat výrobek ekologicky a účelně.

- Výrobek používejte na nejvyšší kapacitu povolenou pro zvolený program, nepřetěžujte jej; viz "Tabulka programů a spotřeby".
- Vždy dodržujte pokyny na obalu pracího prášku.
- Mírně znečištěné prádlo perte na nízké teploty.
- Používejte rychlejší programy pro menší množství mírně znečištěného prádla.
- Nepoužívejte vysokou teplotu na prádlo, které není silně znečištěné či ušpiněné.
- Nepoužívejte prací prášek nad množství doporučené na balení prášku.

3.2 Třídění prádla

- Prádlo roztřiďte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody.
- Vždy dodržujte pokyny uvedené na oděvech.

3.3 Příprava oděvů na praní

- Předměty s kovovými částmi, jako jsou podprsenky s kosticí, spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku. Vyjměte kovové části nebo perte oděvy v sáčku na prádlo nebo v povlečení na polštář.
- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou mince, pera a svorky, kapsy otočte a vykartáčujte. Tyto předměty mohou poškodit výrobek nebo způsobit hlučnost.
- Oděvy malých rozměrů, jako jsou dětské ponožky a nylonové punčochy, vložte do sáčku na prádlo nebo do povlečení na polštář.
- Záclony vkládejte dovnitř bez stlačování. Předměty pro upevnění záclon sejměte.
- Upevněte zipy, přišijte volné knoflíky a spravte trhliny a praskliny.
- Oděvy označené jako „lze prát v pračce“ nebo „perte v ruce“ perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Hrubé nečistoty musí být před praním řádně ošetřeny. Pokud si nejste jisti, poraďte se v čistírně.
- Používejte jen barviva/měniče barev a odstraňovače vodního kamene vhodné pro pračky. Vždy postupujte podle pokynů na obalu.
- Kalhoty a jemné prádlo perte naruby.
- Prádlo z angorské vlny před praním dejte na několik hodin do mrazničky. To sníží pelichání.
- Prádlo, které je ve styku s materiály, jako je mouka, vodní kámen, sušené mléko atd. je nutno před vložením do pračky protřepat. Tyto druhy prachu na prádle se mohou ukládat ve vnitřních částech stroje a způsobit poškození.

3.4 Správná maximální zátěž

Maximální kapacita vkládání závisí na typu prádla, stupni ušpinění a pracím programu, který chcete použít.
Pračka automaticky upraví množství vody podle množství vloženého prádla.

⚠ VAROVÁNÍ

Dodržujte pokyny v "Tabulce programů a spotřeby". Při přeplnění klesá účinnost praní. Navíc může dojít k potížím s hlučností a vibracemi.

Typy prádla a průměrná hmotnost je uvedena v následující tabulce jen jako příklad.

Typ prádla–	Hmotnost (g)
Župan	1200
Potah deky	700
Prostěradlo	500
Potah polštáře	200
Ubrus	250
Ručník	200
Pánská košile	200

3.5 Vkládání prádla

Otevřete dveře. Vložte prádlo volně do pračky. Zatlačte na dvířka, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Ujistěte se, že ve dveřích nejsou žádné kusy prádla zachycené.

INFORMACE

Vkládací dvířka se zamknou, zatímco běží program. Dveře lze otevřít pouze chvíli po skončení programu.

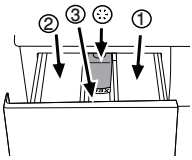
VAROVÁNÍ

V případě přesunutí prádla může dojít k problémům s hlučností a vibracemi stroje.

3.6 Používání pracího prášku a aviváže

Přihrádka na prací prášek

Přihrádka na prací prášek se skládá ze tří částí:
- (1) pro předeprání
- (2) pro hlavní praní
- (3) pro aviváž
- (*) navíc je v přihrádce na aviváž sifonová část.



Prací prášek, aviváž a jiné čisticí přípravky

- Prací prášek a aviváž vložte před spuštěním pracího programu.
- Nikdy neotevírejte přihrádku na prací prášek, když je program spuštěný!
- Pokud používáte program bez předeprání, nevkládejte prášek do přihrádku na předeprání (přihrádka č. 1).
- U programu s předepráním, nevkládejte tekutý prášek do přihrádku na předeprání (přihrádka č. 1).
- Nevybírejte program s předepráním, pokud používáte sáček na prášek nebo dávkovací kouli. Sáček s práškem nebo kouli můžete vložit přímo mezi prádlo do pračky.
- Pokud používáte tekutý prášek, nezapomeňte umístit nádobu na tekutý prášek do přihrádky na hlavní praní (přihrádka č. 2).

3.7 Volba typu pracího prášku

Typ prášku, který použijete, závisí na typu a barvě prádla.
- Pro barevné a bílé prádlo používejte různé prací prášky.
- Jemné oděvy perte pouze pomocí zvláštních přípravků (tekutý přípravek, šampon na vlnu atd.) používané výlučně pro jemné oděvy.
- Když perete tmavé oblečení a prošívané deky, doporučuje se použít tekutý prací prostředek.
- Vlněné prádlo perte se zvláštním práškem určeným pro vlnu.

VAROVÁNÍ

Používejte jen prášky vyrobené pro použití v automatických pračkách.

Nepoužívejte práškové mýdlo.

3.8 Nastavení množství prášku

Množství použitého pracího prášku závisí na množství prádla, stupni zašpinění a tvrdosti vody. Přečtěte si pokyny výrobce na obalu prášku a dodržujte hodnoty dávkování.
- Nepoužívejte množství přesahující hodnoty dávek doporučené na obalu prášku, aby nedocházelo k přílišnému pěnění, nedostatečnému vymáchání, zbytečným výdajům a také k poškození životního prostředí.
- Používejte méně prášku na malé množství nebo mírně ušpiněné prádlo.
- Používejte koncentrované prášky v doporučených dávkách.

3.9 Použití aviváže

Vlijte aviváž do přihrádky pro aviváž.
- Používejte dávky doporučené na obalu.
- Nepřekračujte značku (>max<) v přihrádce pro aviváž.
- Pokud aviváž ztratila tekutost, zřeďte ji vodou, než ji vložíte do přihrádky pro prací prášek.

Používání bělidel

- Zvolte program s předepráním a přidejte bělicí složku na začátku předeprání. Nevkládejte prací prášek do přihrádky pro předeprání.
- Nepoužívejte bělicí složky a prášek tak, že je smícháte.
- Použijte jen malé množství (cca 50 ml) bělicí složky a důkladně oděvy opláchněte, jinak dojde k podráždění pokožky. Nelijte bělicí složku na oděvy a nepoužívejte ji na barevné oděvy.
- Při používání kyslíkových škrobů dodržujte pokyny na obalu a zvolte program s nízkou teplotou.
- Kyslíkové škroby lze používat společně s pracím práškem; pokud však není stejně hustý jako prací prášek, vložte prací prášek nejprve do přihrádky č. "II" v přihrádce na prací prášek a počkejte, až prací prášek vyteče, když pračka nabírá vodu. Bělicí složku přidejte ze stejné přihrádky, zatímco pračka stále nabírá vodu.

Používání přípravků proti vodnímu kameni

- Podle potřeby použijte prostředky proti vodnímu kameni vyrobené výlučně pro pračky.
- Vždy dodržujte pokyny na obalu.

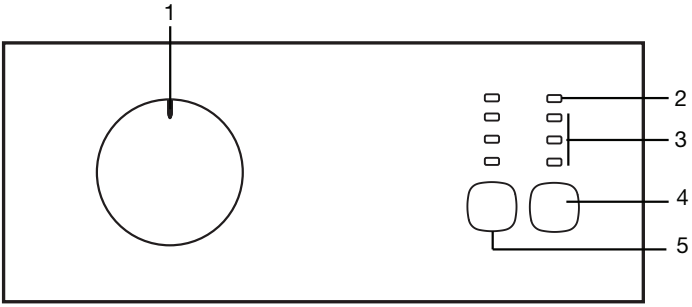
3.10 Tipy pro účinné praní

		Oděvy			
		Světlé barvy a bílá	Barvy	Tmavé barvy	Jemné/vlna/ hedvábí
		(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: 40-90ºC)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-40°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-40°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-30°C)
Úroveň znečištění	**Silně znečištěné** (odolné skvrny, např. od trávy, kávy, ovoce a krve.)	Může být nezbytné skvrny předem odstranit nebo nastavit předeprání. Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Doporučujeme používat práškové prací prášky na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Doporučujeme používat práškové prací prášky na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Běžně znečištěné (například skvrny na límcích a manžetách)	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Lehce znečištěné (Bez viditelných skvrn.)	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.

4 Používání výrobku

4.1 Kontrolní panel

1 - Tlačítko volby programu (horní poloha zapnuto/vypnuto)
2 - Ukazatel otevřených dveří
3 - Ukazatel průběhu programu
4 - Tlačítko start/pauza
5 - Tlačítko nastavení rychlosti otáček



4.2 Příprava zařízení

Zkontrolujte, zda jsou hadice pevně připojeny. Zapojte pračku do sítě. Zcela otevřete kohoutek. Vložte do spotřebiče prádlo. Přidejte prací prášek a aviváž.

Volba programu

Zvolte program vhodný pro typ, množství a míru znečištění prádla v souladu s "Tabulkou programů a spotřeby" a tabulkou teplot uvedenou níže. Tlačítkem volby programu zvolte požadovaný program.

90˚C	Silně znečistěná bílá bavlna a plátno. (ubrusy, ubrousky, ručníky, prostěradla atd.)
60˚C	Běžně znečištěné, barevné, neblednoucí bavlněné nebo syntetické látky (košile, župan, pyžamo atd.) a mírně znečištěné bílé prádlo (spodní prádlo atd.)
40˚C-30˚C chladné	Směsové prádlo s obsahem jemných druhů textilu (závěsy atd.), syntetika a vlna.

Informace

Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky. Programy se omezují nejvyšší rychlostí máchání vhodnou pro daný konkrétní typ tkaniny.

Při výběru programu vždy sledujte typ látky, barvu, míru znečištění a povolenou teplotu vody.

Další podrobnosti o programech naleznete v oddíle „Tabulka volby programu a spotřeby".

4.3 Hlavní programy

Podle typu látky použijte následující hlavní programy.

• Bavlna

Doporučuje se pro bavlněné předměty (jako prostěradla, sady povlečení, ručníky, župany, spodní oděvy, atd.). Prádlo se vypere díky prudkým pracím pohybům během delšího pracího cyklu.

• Syntetika

Tento program použijte k vyprání syntetických látek (košile, halenky, směs syntetika/bavlna atd.). Pere jemnými pohyby a má kratší cyklus oproti programu pro bavlnu.
Na záclony a tyl použijte program Syntetické 40°C. Jelikož síťkování těchto druhů způsobuje zvýšenou produkci pěny, perte závěsy s velmi malým množstvím prášku na praní v přihrádce pro hlavní praní. Nevkládejte prací prášek do přihrádky pro předeprání.

• Vlna 40

Tento program slouží k vyprání vlněných oděvů. Zvolte vhodnou teplotu podle údajů na oblečení. Na vlnu používejte vhodné prášky pro vlnu.

4.4 Další programy

Pro zvláštní případy nabízí stroj další programy.

Informace

Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

• Bavlna Eco

Tento program slouží k vyprání prádla, které lze prát na program bavlna delší dobu, nabízí však velmi dobré vlastnosti pro úsporu.

Informace

Program Bavlna Economy spotřebuje méně energie než jiné programy na bavlnu.

• Jemné 30°

Tento program slouží k vyprání jemných oděvů. Myje jemným postupem bez průběžného ždímání oproti programu Syntetika.

• **Rucní praní 20°**
S tímto programem můžete prát vlněné/jemné oděvy označené jako „neprat v pračce" a pro něž je doporučeno ruční praní. Pere prádlo velmi jemnými pohyby, aby nedošlo k jeho poškození.
• **Mini 30**
Tento program používejte na praní vašeho lehce znečištěného oblečení za krátkou dobu.
• **Bavlna s Předpírkou**
Tento program používejte jen na silně ušpiněné bavlněné oděvy.

Informace

Pokud tento program nepoužijete s předepráním, ušetříte energii, vodu, prací prášek a čas.

4.5 Zvláštní programy

Pro konkrétní aplikace můžete použít jakýkoli z následujících programů:
• **Máchání**
Tento program se používá, když chcete máchat nebo škrobit oddělené.
• **Odstřeďování + Vypouštění**
Tento program se používá pro další cyklus ždímání prádla nebo pro odčerpání vody v pračce.

Informace

Pokud chcete vodu jen odčerpat bez ždímání prádla, zvolte program Ždímání+Odčerpání a stiskněte tlačítko „Start/Pauza". Zařízení se přepne na ždímání, jakmile dokončí krok programu. Stiskem tlačítka „Start/Pauza" vypnete zařízení, jakmile vidíte otáčející se buben.
A tento program zrušíte tím, že otočíte tlačítko volby programu do jakékoli jiné polohy.

4.6 Výběr rychlosti

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli rychlosti otáček doporučené otáčky ždímání pro zvolený program. Rychlost otáček snížíte tlačítkem pro nastavení otáček ždímání. Rychlost otáček se postupně snižuje. Pak se na displeji podle modelu výrobku zobrazí možnosti „Pozastavit máchání" a „Bez ždímání". V oddíle „Volba pomocné funkce" najdete objasnění těchto možností.

4.7 Stop ve vodě

Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci podržet máchání a ponechat prádlo ve vodě po posledním máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů bez přítomnosti vody. Stiskněte tlačítko Start/Pauza po tomto procesu, pokud chcete vypustit vodu bez ždímání prádla Program se znovu obnoví a dokončí po vyčerpání vody.
Pokud chcete vyždímat prádlo, které zůstalo ve vodě, zvolte otáčky ždímání a stiskněte tlačítko Start/Pauza.
Program se spustí. Voda se odčerpá, prádlo vyždímá a program skončí.

Indicative values for Synthetics programmes (EN)						
	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) ** ≤ 1000 rpm	Remaining Moisture Content (%) ** > 1000 rpm
Synthetics 60	2.5	55	1.02	01:53	45	40
Synthetics 40	2.5	54	0.50	01:45	45	40
* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.						
** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.						

4.8 Tabulka programů a spotřeby

CZ						
Program		Max. zátěž (kg)	Trvání programu (~min)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Max. rychlost***
Bavlna	90	5	130	53	1.63	1400
Bavlna s Předpírkou	60	5	115	64	1.10	1400
Bavlna	40	5	120	50	0.97	1400
Bavlna	Chlad	5	120	52	0.10	1400
Bavlna Eco	60**	5	145	45	0.80	1400
Bavlna Eco	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Bavlna Eco	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Syntetika	60	2.5	113	55	1.02	800
Syntetika	40	2.5	105	54	0.50	800
Syntetika	Chlad	2.5	66	52	0.10	800
Jemné 30°	30	2	61	47	0.26	800
Vlna 40	40	1.5	54	50	0.35	800
Rucní praní 20°	20	1	41	34	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Lze zvolit
** : Energeticky program (EN 60456)
***: Pokud jsou maximální otáčky ždímání stroje nižší než tato hodnota, můžete zvolit jen maximální rychlost ždímání.

Informace

Spotřeba vody a energie se může lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a rychlosti ždímání a výkyvů v přívodním napětí.

** „Bavlna eco 40°C a Bavlna eco 60°C jsou standardní cykly.“ Tyto cykly se označují jako „40°C bavlna standardní cyklus“ a „60°C bavlna standardní cyklus“ a jsou označeny symboly 40 60 na panelu.

4.9 Spouštění programu

Stiskněte tlačítko Start/Pauza, program se spustí. Po spuštění programu se rozsvítí kontrolka pro sledování programu.

Postup programu

Postup spuštěného programu můžete sledovat na ukazateli průběhu programu díky svítícím kontrolkám „V chodu“ a „Konec/Storno“.

> **Informace**
>
> Pokud zařízení nepřejde do kroku ždímání, mohl se aktivovat systém automatické detekce nevyváženého prádla z důvodu nevyváženého rozložení prádla v pračce.

4.10 Zámek vkládacích dveří

Na dveřích je systém zámku, který brání otevření dveří v případech nevhodné hladiny vody.
Pokud chcete otevřít vkládací dvířka, zatímco je zařízení v provozu, pozastavte chod stroje tlačítkem „Start/Pauza“. Kontrolka „Otevřená dvířka“ začne blikat, pokud stroj přepnete do režimu Pauzy. Stroj zkontroluje hladinu vody uvnitř. Pokud je hladina vhodná, svítí kontrolka „Otevřená dvířka“ vytrvale 1-2 minuty a vkládací dvířka je možno otevřít.
Pokud je hladina nevhodná, kontrolka „Otevřená dvířka“ zhasne a vkládací dveře nelze otevřít. Pokud musíte otevřít vkládací dveře, zatímco je zhasnutá kontrolka „Otevřená dvířka“, musíte zrušit aktuální program; viz "Stornování programu".

Přepnutí pračky do režimu pauzy

Stiskem tlačítka „Start/Pauza“ přepnete stroj do režimu pauzu, zatímco je program spuštěný. Kontrolka „V chodu“ začne blikat na ukazateli průběhu programu, což znamená, že zařízení bylo přepnuto do režimu pauzy.
Pokud je možné otevřít vkládací dvířka, kontrolka „Otevřená dvířka“ bude trvale svítit.

Přidávání nebo vyndávání prádla

Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ pro přepnutí pračky do režimu Pozastavení. Když je pračka přepnuta do režimu pozastavení, bliká kontrolka „V chodu“. Počkejte, až bude možné otevřít dveře. Otevřete dveře a přidejte nebo vyndejte prádlo. Zavřete vkládací dveře. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“, pračka se spustí.

> **Informace**
>
> Dvířka lze otevřít, pokud je vhodná hladina vody. Symbol otevření dvířek bliká, dokud nejsou vkládací dvířka připravena na otevření. Kontrolka symbolu svítí, když je možné dvířka otevřít. Dvířka můžete otevřít a přidat/vyjmout prádlo.

4.11 Stornování programu

Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí program se stornuje. Kontrolka „Konec/Storno“ bude trvale svítit na znamení zrušení programu.

> **Informace**
>
> Pokud spustíte nový program po stornování předchozího, tento nový program se spustí bez odčerpání vody v pračce.
>
> Pokud doopravdy musíte otevřít vkládací dvířka, když nesvítí kontrolka „Otevřená dvířka“, musíte použít program „Ždímání+Odčerpání“. Viz „Ždímání+Odčerpání“

Opakované ždímání prádla

Systém kontroly nevyvážené náplně může zabránit ždímání z důvodu nevyváženého nákladu v pračce. Pokud chcete opakovat ždímání:
Vložte do zařízení prádlo. Zvolte program Ždímání+Odčerpání a stiskněte tlačítko „Start/Pauza“.

4.12 Konec programu

Kontrolka „Konec/Storno“ na ukazateli průběhu programu se rozsvítí, jakmile program dojde ke konci; a symbol „Otevřená dvířka“ bliká 1-2 minuty, dokud není možné dvířka otevřít. Když symbol „Otevřená dvířka“ trvale svítí, lze dvířka otevřít. Chcete-li zařízení vypnout, otočte tlačítko volby programu do polohy „On/Off“ (Zapnout/vypnout). Vyjměte prádlo a zavřete dvířka pračky. Pračka bude připravena na další provoz.

4.13 Otevřené dveře

Symbol „Otevřená dvířka“ svítí, když je možné otevřít dvířka. Bliká, dokud není možné dvířka otevřít. Pokud symbol „Otevřená dvířka“ nesvítí, nesnažte se dvířka otevřít silou. Kontrolka symbolu svítí, když je možné dvířka otevřít.

4.14 Váš spotřebič je vybaven “Pohotovostním režimem”.

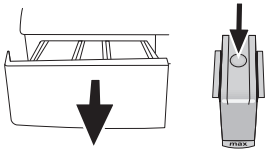
V případě, že se žádný program nespustí nebo že čekáte aniž byste provedli jakoukoli činnost v době, kdy je přístroj zapnutý pomocí tlačítka Zap./Vyp. a zatímco jde o krok výběru nebo není-li provedena žádná volba zhruba do 2 minut po programu, který si zvolíte, skončí, váš prístroj se automaticky přepne do úsporného režimu. Jas kontrolek se sníží. Rovněž, je-li váš produkt vybaven displejem, na kterém se zobrazí průběh programu, tento displej se zcela vypne. V případě otáčení tlačítkem pro výběr programu nebo stisknutí libovolného tlačítka se kontrolky vrátí do svého předchozího stavu. Vaše výběry provedené během úsporného režimu se mohou změnit. Před spuštěním programu zkontrolujte vhodnost svých výběrů. V případě potřeby znovu nastavte. Toto není chyba.

5 Údržba a čištění

Životnost výrobku se prodlouží a časté problémy se ani nevyskytnou, pokud provádíte pravidelné čištění.

5.1 Čištění přihrádky na prostředek

Přihrádku na prací prostředek čistěte v pravidelných intervalech (každé 4-5 praích cyklů), jak je zobrazeno níže, abyste zabránili nahromadění práškového pracího prostředku včas.



Stiskněte tečkované místo na sifonu v prostoru pro aviváž a tahejte k sobě, dokud přihrádku nevysunete z pračky.

INFORMATIONS

Pokud se v prostoru pro aviváž začne hromadit více než normální množství směsice vody a aviváže, je nutné sifon vyčistit.

Umyjte přihrádku a sifon dostatečným množstvím vlažné vody v umyvadle. Používejte ochranné rukavice nebo používejte vhodný kartáč, abyste se nedotýkali zbytků v přihrádce během čištění. Vložte přihrádku zpět na místo po vyčistění, zkontrolujte, zda správně sedí.

5.2 Čištění vkládacích dvířek a bubnu

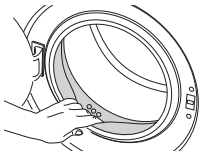
Zbytky aviváže, pracího prášku a nečistot se mohou nahromadit v pračce a mohou způsobovat nepříjemný zápach a nekvalitní praní. Abyste tomu předešli, použijte program čištění bubnu. Pokud vaše zařízení nepoužívá program čištění bubnu, použijte program Bavlna-90. Než spustíte program, vložte max. 100 g prášku proti vodnímu kameni do prostoru pro hlavní praní (přihrádka č. II). Pokud je přípravek ve formě tablety, vložte jednu tabletu do přihrádky č. II. Vysušte vnitřek čistým kusem hadru poté, co program skončí.

INFORMATIONS

Proces čištění bubnu opakujte každé 2 měsíce.

Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

Po každém praní zkontrolujte, zda v bubnu nezůstaly žádné cizí látky.



Pokud se zablokují otvory ve spodní části uvedené na obrázku, odstraňte jejich zablokování párátkem.

INFORMATIONS

Cizí kovové předměty způsobí skvrny od rzi na bubnu. Skvrny na povrchu bubnu odstraňte čistidly na nerezavějící ocel. Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu nebo drátěnku.

5.3 Čištění trupu a ovládacího panelu

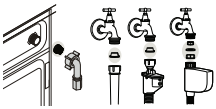
Trup pračky umývejte mýdlovým roztokem nebo nekorozivním jemným gelovým čistidlem a usušte měkkým hadříkem. Ovládací panel čistěte jen měkkým a navlhčeným hadříkem.

WARNING

Nikdy nepoužívejte houbičky nebo hrubé materiály. Ty by mohly poškodit lakované a plastové povrchy.

5.4 Čištění vstupního filtru vody

Na konci každého vstupního ventilu na zadní straně stroje je filtr stejně jako na konci každé přívodní hadice v místě připojení ke kohoutku. Tyto filtry brání ve vstupu cizích předmětů a nečistoty z vody do pračky. Filtry je nutné vyčistit, když se ušpiní.



Zavřete kohoutky. Sejměte matice hadic pro přívod vody pro přístup k filtrům na vstupních vodovodních ventilech. Vyčistěte je vhodným kartáčem. Když jsou filtry hodně špinavé, můžete je vytáhnout kleštěmi a vyčistit. Vyjměte filtry na plochém konci přívodních hadic společně s těsněním a vyčistěte je důkladně pod tekoucí vodou. Vraťte těsnění a filtry opatrně zpět na místa a utáhněte matice hadic rukou.

5.5 Odčerpání zbytkové vody a čištění filtru čerpadla

Filtrační systém vaší pračky brání tomu, aby lopatky čerpadla při odčerpávání vody zablokovaly předměty jako knoflíky, mince a části látky. Voda se pak odčerpá bez problémů a životnost čerpadla se prodlouží.
Pokud vaše pračka neodčerpává vodu, může být ucpán filtr čerpadla. Filtr je nutno čistit při zanesení nebo každé 3 měsíce. Před čištěním filtru čerpadla je nutné odčerpat vodu. Navíc, před přepravou stroje (např. při stěhování) nebo v případě zamrznutí vody může být nutné vyčerpat veškerou vodu.

WARNING

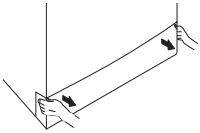
Cizí předměty, které zůstanou ve filtru čerpadla, mohou poškodit výš přístroj nebo způsobit potíže s hlučností.

Pro vyčištění špinavého filtru a odčerpání vody:
Odpojte pračku ze sítě.

WARNING

Teplota vody v pračce může vystoupat až na 90 ºC. Aby nedošlo k popálení, je nutno čistit filtr poté, co voda v pračce ochladne.

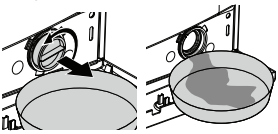
Kryt filtru otevřete tak, že jej vytáhnete z obou stran nahoru.



INFORMATIONS

Kryt filtru můžete odstranit tak, že jemně zatlačíte dolů pomocí tenkého plastového zahnutého nástroje mezerou nad krytem filtru. Na odstranění krytu nepoužívejte kovové zahnuté nástroje.

Dodržujte následující kroky pro vypuštění vody.



Umístěte velkou nádobu před filtr, abyste do ní zachytili vodu vytékající z filtru. Povolte filtr čerpadla (doleva), dokud voda nezačne vytékat. Nasměrujte vytékající vodu do nádoby umístěné před filtrem. Rozlitou vodu můžete zachytit pomocí hadru. Když v přístroji nezbývá žádná voda, vyjměte filtr ven tak, že jím budete otáčet.
Vyčistěte zbytky uvnitř filtru i látky kolem turbíny, pokud tam nějaké jsou. Zkontrolujte filtr.

Uložte západky nejprve do dolních částí, pak zatlačte na horní část a uzavřete je.

6 Technické parametry

Shoda se směrnicí Komise (EU) č. 1061/2010	
Jméno dodavatele nebo obchodní známka	BEKO
Jméno modelu	WMB 51201 CS NY
Jmenovitá kapacita (kg)	5
Třída energetické účinnosti / Od A+++ (nejvyšší účinnost) po D (nejnižší účinno)	A+
Roční spotřeba energie (kWh) [1]	168
Spotřeba energie při standardním programu bavlna 60 °C při plné zátěži (kWh)	0.800
Spotřeba energie při standardrním programu bavlna na 60°C při částečném naplnění (kWh)	0.745
Spotřeba energie při standardním programu bavlna 40 °C při částečné zátěži (kWh)	0.650
Spotřeba energie v režimu vypnuto (W)	0.200
Spotřeba energie v režimu „ponecháno v zapnutém stavu“ (W)	1.000
Roční spotřeba vody (l) [2]	9900
Třída účinnosti odstřeďování / Od A (nejvyšší účinnost) po G (nejnižší účinnost)	B
Maximální otáčky ždímání (ot/min)	1200
Zbývající obsah vlhkosti (%)	53
Standardní program na bavlnu [3]	Bavlna Eco 60 °C a 40 °C
Délka programu při standardním programu bavlna 60°C při plné zátěži (min)	145
Délka programu při výběru standardního programu na bavlna na 60°C při částečném naplnění (min.)	145
Délka programu při standardním programu bavlna 40°C při částečné zátěži (min)	116
Délka režimu „ponecháno v zapnutém stavu“ (min)	N/A
Vzduchem šířené akustické emise při praní / ždímání (dB)	61/77
Zabudované	Non
Výška (cm)	84
Šířka (cm)	60
Hloubka (cm)	41.5
Čistá hmotnost (±4 kg.)	55
Jednoduchý přívod vody / Dvojitý přívod vody • K dispozici	• / -
Elektrický příkon (V/Hz)	230 V / 50Hz
Celkový proud (A)	10
Celkový výkon (W)	1550
Kód hlavního modelu	9413

[1] Spotřeba energie na základě 220 standardních pracích cyklů pro programy bavlna na 60°C a 40°C při plném a částečném naplnění a spotřeba při úsporném režimu. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.

[2] Spotřeba vody na základě 220 standardních pracích cyklů pro programy bavlna na 60°C a 40°C při plném a částečném naplnění. Skutečná spotřeba vody závisí na způsobu používání spotřebiče.

[3] “Standardní program bavlna na 60°C “ a “standardní program bavlna na 40°C” jsou standardní programy a informace k nim naleznete na štítku a nálepkách a tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jde o nejúčinnější programy co do kombinace spotřeby energie a vody.

Technické parametry se mohou změnit bez předchozího upozornění, za účelem zvyšování kvality výrobku.

7 Odstraňování potíží

Program nelze spustit nebo zvolit.

- Pračka se přepla do režimu vlastní obrany vlivem závady na přívodu (například napětí, tlak vody, atd.). >>> Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí program se stornuje. *(viz „Zrušení programu“)*

Voda v pračce.

- Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. >>> *Nejde o závadu; voda není pro přístroj škodlivá.*

Přístroj vibruje nebo je hlučný.

- Stroj možná stojí nevyváženě. >>> *Upravte výšku nožek pro vyrovnání stroje.*
- Do filtru čerpadla možná pronikl tvrdý předmět. >>> *Vyčistěte filtr čerpadla.*
- Neodstranili jste bezpečnostní šrouby pro přepravu. >>> *Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby*
- V pračce je možná příliš málo prádla. >>> *Přidejte do pračky více prádla.*
- Stroj je možná příliš naplněn prádlem. >>> *Vyjměte část prádla ze stroje a rozložte prádlo rukou tak, abyste je rovnoměrně rozprostřeli po zařízení.*
- Stroj se možná opírá o tvrdý předmět. >>> *Zkontrolujte, zda se zařízení o nic neopírá.*

Stroj se zastaví krátce po spuštění programu.

- Stroj se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí. >>> *Jakmile se napětí vrátí na normální úroveň, začne znovu pracovat.*

Časovač programu neprovádí odpočítávání. (U modelů s displejem)

- Časovač se mohl zastavit během napouštění vody. >>> *Ukazatel časovače nebude odpočítávat, dokud stroj nenabere dostatečné množství vody. Pračka vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Ukazatel časovače pak obnoví odpočítávání.*
- Časovač se mohl zastavit během ohřívání. >>> *Ukazatel časovače neprovede odpočítávání, dokud stroj nedosáhne zvolené teploty.*
- Časovač se mohl zastavit během ždímání. >>> *Systém automatické detekce nevyváženého nákladu se mohl spustit z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu.*

INFORMACE

Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.

Z přihrádky na prášek vytéká pěna.

- Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku. >>> *Namíchejte 1 lžičku aviváže a 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na hlavní praní v zásuvce na čisticí prostředek.*

INFORMACE

Dejte prací prostředek do přístroje vhodný pro programy a maximální náplně uvedené v tabulce „Program a spotřeba“. Pokud používáte přídavné chemikálie (odstraňovače skvrn, bělidla atd.), snižte množství pracího prostředku.

Na konci programu zůstává prádlo vlhké

- Mohla se vytvořit nadměrná pěna a mohl se aktivovat systém automatické absorbce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku. >>> *Použijte doporučené množství pracího prostředku.*

INFORMACE

Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.

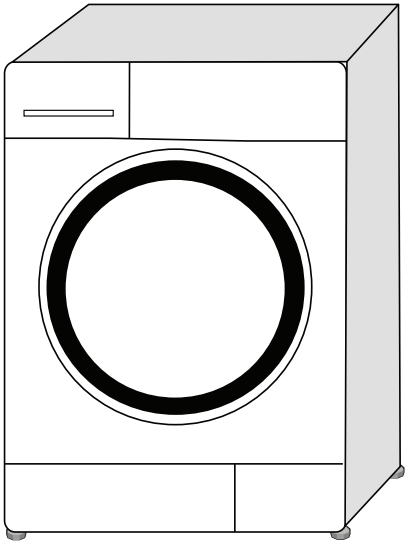
VAROVÁNÍ

Pokud problém neodstraníte, ačkoli jste použili pokyny v tomto oddíle, kontaktujte prodejce nebo zástupce autorizovaného servisu. Nikdy se nesnažte opravit nefunkční výrobek sami.

Automatická pračka

Používateľská príručka

WMB 51201 CS NY



číslo dokumentu 2820524290_SK / 24-09-14.(16:20)

Tento produkt sa vyrobil s použitím najnovšej technológie v podmienkach šetrných na životné prostredie.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok stratu všetkých záruk.

1.1 Všeobecná bezpečnosť

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku minimálne 8 rokov a osoby, ktorých telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti neboli úplne vyvinuté alebo ktoré nemajú dostatok skúsenosti a znalosti iba za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo sú preškolené o bezpečnom používaní výrobku a rizikách, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Detí nesmú nikdy vykonávať čistenie a údržbárske práce, pokým nie sú pod dohľadom dospelej osoby. Deti mladšie ako 3 rokov sa musia udržiavať mimo dosahu, ak nie sú neustále pod dozorom.
- Výrobok nikdy neklaďte na podlahu zakrytú kobercom. V opačnom prípade spôsobí nedostatočné prúdenie vzduchu pod prístrojom prehriatie elektrických súčiastok. Môže to spôsobiť problémy s vaším výrobkom.
- Ak má výrobok poruchu, nemali by ste ho používať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pokračoval v prevádzke po obnovení napájania v prípade výpadku elektriny. Ak chcete zrušiť tento program, pozrite si časť „Zrušenie programu“.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou. Nezanedbajte to, aby uzemnenie vykonal kompetentný elektrikár. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.
- Prívod vody a vypúšťacie hadice musia byť bezpečne upevnené a musia zostať nepoškodené. V opačnom prípade hrozí riziko úniku vody.
- Pokiaľ je v bubne ešte voda, nikdy neotvárajte vstupné dvierka alebo neodstraňujte filter. Inak hrozí riziko zaplavenia a zranenia spôsobeného horúcou vodou.
- Vstupné dvierka neotvárajte na silu. Vstupné dvierka bude možné otvoriť len niekoľko minút po skončení pracieho cyklu. V prípade, že budete na vstupné dvierka vyvíjať silu, dvierka a uzamykací mechanizmus sa môžu poškodiť.
- Keď výrobok nepoužívate, odpojte ho zo siete.
- Výrobok nikdy neumývajte tak, že budete naň alebo doňho liať vodu! Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami! Nikdy neodpájajte výrobok ťahaním za kábel, vždy ťahajte tak, že uchopíte zástrčku.
- Používajte iba saponáty, zmäkčovače a prísady, ktoré sú vhodné pre automatické práčky.
- Postupujte podľa pokynov uvedených na štítkoch odevov a na obaloch saponátov.
- Počas montáže, údržby, čistenia a opráv musí byť výrobok odpojený zo siete.
- Montáž a opravy vždy prenechajte **autorizovanému servisnému technikovi**. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným strediskom alebo podobne kvalifikovanou osobou (najlepšie elektrikárom) alebo osobou, ktorú

určil dovozca, aby sa predišlo možným rizikám.
- Umiestnite produkt na pevný, plochý a vodorovný podklad.
- Neumiestňujte prístroj na rohožku s dlhými vláknami alebo na podobné povrchy.
- Produkt neumiestňujte na vysoké plošiny ani do blízkosti stupňovitých podkladov.
- Neumiestňujte produkt na sieťový kábel.
- Nikdy nepoužívajte špongiu alebo drsné materiály. Poškodia farbené, chrómom potiahnuté a plastové povrchy.

1.2 Zamýšľané použitie

- Tento výrobok bol navrhnutý pre domáce použitie. Nie je vhodný na komerčné využitie a nesmiete ho používať na účely, na ktoré nie je určený.
- Výrobok je možné použiť len na pranie a pláchanie bielizne, ktorá je adekvátne označená.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne používanie alebo prepravu.

1.3 Bezpečnosť detí

- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti. Pokiaľ je výrobok v chode, udržiavajte deti mimo spotrebiča. Nedovoľte im manipulovať s výrobkom. Aby ste deťom zabránili v manipulácii s výrobkom, použite detskú poistku.
- Nezabudnite zatvoriť vstupné dvierka, keď opúšťate miestnosť, v ktorej sa výrobok nachádza.
- Všetky saponáty a prísady skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí tak, že zatvoríte kryt nádoby na saponát alebo utesníte obal saponátu.

	Pri praní bielizne na vysokej teplote, sa nakladacie dvierka oteplili. Držte preto deti ďalej od nakladací dvierok, kým sa pranie neskončí.

1.4 Informácie o obaloch

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi na ochranu životného prostredia.
Obalové materiály nelikvidujte spoločne s komunálnym alebo iným odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

1.5 Likvidácia starého výrobku

Tento výrobok bol vyrobený z vysoko kvalitných súčiastok a materiálov, ktoré sa dajú opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu.
Preto výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom. Zaneste ho do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Obráťte sa na miestne úrady, ak potrebujete zistiť, kde sa nachádza najbližšie zberné miesto. Recykláciou použitých výrobkov pomáhajte chrániť životné prostredie a prírodné zdroje. Za účelom ochrany detí odrežte kábel napájania a zlomte mechanizmus uzamknutia vkladacích dverí, aby bol pred likvidáciou produktu nefunkčný.

1.6 Dodržiavanie smernice WEEE

Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2012/19/EÚ) Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).
Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znovu použité a sú vhodné na recykláciu. Na konci životnosti odpad z produktu neodstraňujte s bežným odpadom z domácnosti ani s iným odpadom. Recyklujte ho v zbernom mieste určenou na recykláciu elektrického a elektronického vybavenia. Pre zistenie informácií o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach

Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EÚ) Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

2 Inštalácia

Ohľadom inštalácie výrobku sa obráťte na najbližšieho autorizovaného servisného technika. Aby ste prípravok pripravili na používanie, prečítajte si informácie v návode na obsluhu a uistite sa, že máte vhodný prívod elektriny, prívod vody z vodovodu a systémy vypúšťania vody skôr, ako zavoláte autorizovaného servisného technika. Ak nie sú, zavolajte kompetentného technika a inštalatéra, aby vykonali všetky nevyhnutné opatrenia.

INFORMÁCIE

Príprava miesta a elektroinštalácie, prívodu vody a odvádzania odpadovej vody na mieste montáže sú na zodpovednosti zákazníka.

Uistite sa, že hadice prívodu vody a vypúšťania vody, ako aj sieťové káble nie sú preložené, prepichnuté, ani rozdrvené, keď umiestňujete výrobok na svoje miesto po montáži alebo po čistení.

VÝSTRAHA

Montáž a elektrické pripojenia výrobku musia byť vykonané autorizovaným servisným technikom. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.

VÝSTRAHA

Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne závady. Ak sú, nenechajte ho namontovať. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

2.1 Vhodné miesto na inštaláciu

- Umiestnite prístroj na pevnú podlahu. Neumiestňujte prístroj na rohožku s dlhými vláknami alebo na podobné povrchy.
- Celková hmotnosť plne naplnenej práčky a sušičky po umiestnení na seba dosahuje približne 180 kilogramov. Výrobok položte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá má dostatočnú nosnosť!
- Neumiestňujte výrobok na sieťový kábel.
- Výrobok nemontujte na miesta, kde môže teplota klesnúť pod hodnotu 0 °C.
- Výrobok umiestnite minimálne 1 cm od okrajov ostatného nábytku.

2.2 Odstránenie obalovej výstuže

Nakloňte prístroj dozadu, aby ste odstránili obalovú výstuž. Obalovú výstuž odstráňte ťahaním pásky.

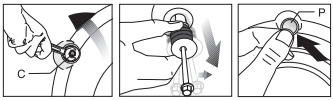
2.3 Odstránenie prepravných uzáverov

VÝSTRAHA

Prepravné uzávery neodstráňte skôr, ako nevyberiete obalovú výstuž.

Pred použitím práčky odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky! Inak sa výrobok poškodí.

Vhodným skrutkovačom uvoľňujte všetky skrutky, pokiaľ sa neotáčajú voľne (C). Jemným otáčaním demontujte prepravné bezpečnostné skrutky. Umiestnite plastové kryty, ktoré sú dodávané vo vrecku s Návodom na obsluhu, do otvorov na zadnom paneli. (P)



INFORMÁCIE

Prepravné bezpečnostné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste pre opätovné použitie, keď budete potrebovať v budúcnosti práčku opäť presunúť.

Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

2.4 Pripojenie prívodu vody

INFORMÁCIE

Pre prevádzku výrobku je nevyhnutné, aby tlak prívodu vody dosahoval hodnotu od 1 do 10 barov (0,1 – 1 MPa). Pre plynulý chod vášho prístroja je potrebné, aby z úplne otvoreného kohútika vytieklo za jednu minútu 10 – 80 litrov vody. Ak je tlak vody vyšší, pripojte ventil na zníženie tlaku.

Ak idete používať výrobok s dvojitým prívodom vody ako zariadenie s jedným prívodom vody (studená), musíte namontovať dodávanú zátku na prívod horúcej vody skôr, ako výrobok použijete. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

Ak chcete používať oba prívody vody výrobku, pripojte hadicu na prívod horúcej vody po odstránení zátky a tesnenia z ventilu prívodu horúcej vody. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

VÝSTRAHA

Modely s jedným prívodom vody by nemali byť pripojené ku kohútiku s horúcou vodou. V takomto prípade sa môže bielizeň poškodiť alebo sa výrobok prepne do ochranného režimu a nebude fungovať.

Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité prívodné hadice na vodu. Mohli by spôsobiť škvrny na vašej bielizni.

1. Pripojte špeciálne hadice dodané s výrobkom k prívodným ventilom vody na výrobku. Červená hadica (vľavo) (max. 90 ºC) slúži na prívod horúcej vody, modrá hadica (vpravo) (max. 25 ºC) slúži na prívod studenej vody.

VÝSTRAHA

Pri inštalácii výrobku zaistite, aby boli pripojenia na studenú a teplú vodu vykonané správne. V opačnom prípade sa môže stať, že vaše prádlo vyberiete na konci procesu prania horúce a opotrebované.

Rukou dotiahnite všetky matice hadice. Pri doťahovaní matíc nikdy nepoužívajte kľúč. Po pripojení hadice úplne otvorte kohútiky prívodu vody, aby ste skontrolovali, či na miestach spojov nepresakuje voda. Ak zistíte unikanie vody, zatvorte kohútik a odstráňte maticu. Po skontrolovaní tesnenia opätovne starostlivo dotiahnite maticu. Aby ste zabránili unikaniu vody a škodám spôsobeným takýmito únikmi, nechajte kohútiky zatvorené, keď prístroj nepoužívate.

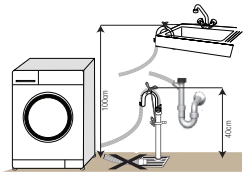
2.5 Pripojenie k odtoku vody

- Koniec hadice na vypúšťanie vody musí byť pripojený priamo na odtok odpadovej vody alebo k umývadlu.

VÝSTRAHA

Prepravné uzávery neodstráňte skôr, ako nevyberiete obalovú výstuž.

- Hadica by mala byť pripevnená vo výške najmenej 40 cm a najviac 100 cm.
- V prípade, že je hadica vyvýšená potom, ako je položená na úrovni podlahy alebo blízko podlahy (menej ako 40 cm nad zemou), vypúšťanie vody sa stáva obtiažnejším a vychádzajúca bielizeň môže byť nadmerne mokrá. Preto dodržiavajte výšky uvedené na obrázku.



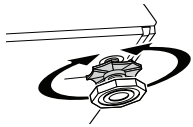
- Aby ste zabránili tečeniu znečistenej vody späť do prístroja a umožnili ľahké vypúšťanie, neponárajte koniec hadice do znečistenej vody, ani ju nenaveďte do odtoku viac ako 15 cm. Ak je príliš dlhá, skráťte ju.
- Koniec hadice by nemal byť ohnutý, nemal by byť pristúpený a hadica nesmie byť zovretá medzi odtokom a prístrojom.
- Ak je dĺžka hadice príliš krátka, používajte ju spolu s originálnou predlžovacou hadicou. Dĺžka hadice by nemala byť dlhšia ako 3,2 m. Aby sa predišlo poruchám presakovania vody, prepojenie medzi predlžovacou hadicou a hadicou na odtok vody výrobku musí byť správne pripevnené pomocou primeranej svorky, aby sa neuvoľnilo a netieklo.

2.6 Nastavenie nožičiek

VÝSTRAHA

Aby sa zabezpečilo, že váš výrobok pracuje tichšie a bez kmitania, na nožičkách musí stáť vodorovne a vyvážene. Prístroj dajte do rovnováhy pomocou nastavenia nožičiek. Inak sa výrobok môže presunúť z pôvodného miesta a spôsobiť problémy s rozdrvením a vibráciami.

Rukou uvoľnite poistné matice na nožičke. Nožičku nastavujte dovtedy, kým výrobok nebude stáť rovno a nebude vyvážený. Rukou znovu dotiahnite všetky poistné matice.



VÝSTRAHA

Na uvoľnenie poistných matíc nepoužívajte žiadne nástroje. Inak sa môžu poškodiť.

2.7 Pripojenie elektriny

Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke, ktorá je chránená poistkou s hodnotami uvedenými v tabuľke „Technické údaje“. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s platnými predpismi.
- Kábel napájania musí byť po inštalácii ľahko dostupný.
- Napätie a prípustná ochrana poistkou alebo ističom sú stanovené v časti „Technické údaje“. Ak je prúdová hodnota poistky alebo ističa v domácnosti nižšia ako 16 A, nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby namontoval 16 A poistku.
- Stanovené napätie musí byť rovnaké ako napätie elektrickej siete.

- Nerobte spojenia pomocou predlžovacích káblov alebo rozbočiek.

⚠ VÝSTRAHA

Poškodené sieťové káble musí vymeniť autorizovaný servisný technik.

2.8 Prvé použitie

Skôr, ako začnete výrobok používať, uistite sa, že ste vykonali všetky prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v časti „Dôležité bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.
Pri príprave výrobku na pranie bielizne vykonajte najskôr činnosť v programe Bavlna-90. Pred spustením programu dajte do priestoru na hlavný prací prostriedok maximálne 100 g prášku zabraňujúcemu tvorbe vodného kameňa (priehradka č. II). Ak je prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa vo forme tabliet, do priehradky č. II vložte iba jednu tabletu. Vysušte vnútro spodnej časti kusom čistej tkaniny potom, ako sa program skončí.

INFORMÁCIE

Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. Pre výrobok to nie je škodlivé.

2.9 Likvidácia obalových materiálov

Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí. Obalové materiály vášho výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Správne ich zlikvidujte a roztriďte v súlade s pokynmi na nakladanie s recyklovaným odpadom. Neodstraňujte ich spolu s bežnými domácimi odpadmi.

2.10 Preprava výrobku

Pred prepravou výrobok odpojte zo siete. Odstráňte pripojenia vypúšťania vody a prívodu vody. Úplne vypustite zvyškovú vodu z výrobku: Pozrite si časť „Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla“. Namontujte prepravné poistné skrutky v opačnom poradí, ako pri demontáži: Pozrite si časť „Odstránenie prepravných uzáverov“.

INFORMÁCIE

Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

2.11 Likvidácia starého produktu

Starý produkt likvidujte spôsobom šetrným na životné prostredie.
Informácie o spôsobe likvidácie vášho produktu získate od miestneho predajcu alebo zberného strediska komunálneho odpadu.
Za účelom ochrany detí odrežte kábel napájania a zlomte mechanizmus uzamknutia vkladacích dverí, aby bol pred likvidáciou produktu nefunkčný.

3 Príprava

3.1 Opatrenia pre šetrenie energiou

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať výrobok ekologickým a energeticky účinným spôsobom.

- Výrobok používajte naplnený na maximálny objem povolený zvoleným programom, ale neprepĺňajte: Pozrite si časť: „Tabuľka programov a spotreby“.
- Vždy sa riaďte pokynmi na obale pracieho prostriedku.
- Mierne znečistenú bielizeň perte pri nízkych teplotách.
- Na menšie množstvá mierne znečistenej bielizne používajte rýchlejšie programy.
- Vysoké teploty nepoužívajte na bielizeň, ktorá nie je veľmi znečistená alebo zašpinená škvrnami.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je to odporúčané na obale pracieho prostriedku.

3.2 Triedenie bielizne

- Roztriďte bielizeň podľa typu látky, farby, stupňa znečistenia a prípustnej teploty vody.
- Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.

3.3 Príprava bielizne na pranie

- Kusy bielizne s kovovými súčasťami, ako sú napríklad vystužené podprsenky, spony na opaskoch alebo kovové gombíky, práčku poškodia. Odstráňte kovové kusy alebo odevy perte tak, že ich vložíte do vrecka na bielizeň alebo obliečky vankúša.
- Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú napríklad mince, perá a spinky, vrecká prevráťte a vyčistite kefou. Takéto predmety môžu poškodiť výrobok alebo spôsobiť problémy s hlučnosťou.
- Odevy malých rozmerov, ako sú napríklad detské ponožky a nylonové pančuchy vložte do vrecka na bielizeň alebo do obliečky vankúša.
- Záclony vložte tak, aby ste ich nestlačili. Zo záclon odstráňte prídavné súčasti.
- Zapnite zipsy, prišite uvoľnené gombíky a opravte trhliny a diery.
- Výrobky so štítkami „perte v práčke“ alebo „ručné pranie“ perte len na príslušnom programe.
- Neperte spoločne biele a farebné oblečenie. Z nových bavlnených tkanín tmavej farby sa môže uvoľňovať veľa farbiva. Perte ich oddelene.
- Odolná špina sa musí pred praním vhodne ošetriť. Ak si nieste istí, skontrolujte to pomocou sušičky.
- Používajte len farbivá/odfarbovače a odstraňovače vodného kameňa vhodné na pranie v práčke. Vždy dodržiavajte pokyny na obale.
- Nohavice a jemnú bielizeň perte obrátenú naruby.
- Bielizeň z angorskej vlny nechajte pred praním niekoľko hodín v mrazničke. Týmto sa obmedzí odležanie.
- Bielizeň, ktorá je intenzívne vystavená materiálom, ako je napríklad múka, vápno, sušené mlieko atď., musíte pred vložením do prístroja vytriasť. Také prachy a prášky na bielizni sa môžu časom nahromadiť na vnútorných častiach prístroja a môžu spôsobiť poškodenie.

3.4 Prispôsobenie povoleného zaťaženia

Maximálne povolené zaťaženie závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia a požadovaného pracieho programu. Prístroj automaticky prispôsobí množstvo vody podľa hmotnosti bielizne umiestnenej vnútri prístroja.

⚠ VÝSTRAHA

Postupujte podľa informácií uvedených v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď je prístroj preplnený, účinnosť prania klesá. Okrem toho sa môžu dostaviť problémy s hlukom a vibráciami.

Typy prádla a ich priemerné hmotnosti uvedené v nasledovnej tabuľke, sú uvedené ako príklad.

Typ bielizne	Hmotnosť (g)
Župan	1200
Obliečky na periny	700
Posteľné plachty	500
Obliečka na vankúš	200
Obrus	250
Uterák	200
Pánske tričko	200

3.5 Vloženie bielizne

Otvorte vstupné dvierka. Vložte kusy oblečenia voľne do sušičky. Vstupné dvierka zatvárajte dovtedy, kým nebudete počuť zvuk uzamknutia. Zabezpečte, aby sa jednotlivé kusy nezachytili do dvierok.

ⓘ INFORMÁCIE

Vstupné dvierka sú počas chodu programu uzamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až chvíľu potom, ako sa program skončí.

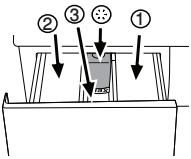
⚠ VÝSTRAHA

V prípade nesprávneho umiestnenia bielizne sa v prístroji môžu vyskytnúť problémy s hlukom a vibráciami.

3.6 Používanie pracieho prostriedku a aviváže

Priečinok pracieho prostriedku

Priečinok pracieho prostriedku sa skladá z troch priehradiek:
– (1) pre predpieranie
– (2) pre hlavné pranie
– (3) pre aviváž
– (*) okrem toho sa v priehradke na aviváž nachádza časť sifónu.



Pracie prostriedky, avivážne prostriedky a ostatné čistiace prostriedky

- Pridajte prací a avivážny prostriedok pred spustením pracieho programu.
- Nikdy neotvárajte zásuvku pracieho prostriedku v priebehu pracieho programu!
- Keď používate program bez predpierania, nedávajte do priehradky predpierania žiadny prací prostriedok (priečinok č. 1).
- V programe s predpieraním nedávajte do priehradky predpierania žiadny tekutý prací prostriedok (priečinok č. 1).
- Nevyberajte program s predpieraním, ak používate prací prostriedok vo vrecku alebo rozpustnú guľôčku. Vrecko na prací prostriedok alebo rozpustnú guľôčku položte priamo medzi bielizeň vo vašej práčke.
- Ak používate tekutý prací prostriedok, nezabudnite dať nádobu s tekutým pracím prostriedkom do priečinka hlavného prania (priečinok č. 2).

3.7 Výber typu pracieho prostriedku

Typ pracieho prostriedku, ktorý sa použije, závisí od typu a farby látky.

- Na farebné a biele oblečenie používajte odlišné pracie prostriedky.
- Jemné odevy perte iba so špeciálnymi pracími prostriedkami (tekutý prací prostriedok, šampón na vlnu atď.), ktoré sú určené výlučne na jemné odevy.
- Pri praní tmavého oblečenia a paplónov sa odporúča, aby ste použili tekutý prací prostriedok.
- Vlnené tkaniny perte so špeciálnymi pracími prostriedkami vyrobenými špeciálne na vlnené tkaniny.

⚠ VÝSTRAHA

Používajte len pracie prostriedky vyrobené špeciálne do automatických práčok.

Nepoužívajte mydlový prášok.

3.8. Úprava množstva pracieho prostriedku

Množstvo použitého pracieho prostriedku závisí od množstva bielizne, stupňa znečistenia a tvrdosti vody. Prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale pracieho prostriedku a dodržiavajte hodnoty dávkovania.

- Nepoužívajte množstvá presahujúce množstvá dávok odporúčané na obale pracieho prostriedku, aby sa zabránilo problémom s nadmernou tvorbou peny, slabému pláchaniu, aby sa umožnili finančné úspory a na záver aj ochrana životného prostredia.
- Pre menšie množstvá alebo mierne znečistené odevy používajte menšie množstvo pracieho prostriedku.
- Koncentrované pracie prostriedky používajte v odporúčanom dávkovaní.

3.9 Použitie avivážnych prostriedkov

Dajte aviváž do priehradky na aviváž v zásuvke pracieho prostriedku.

- Používajte dávky odporúčané na obale.
- Neprekračujte úroveň označenú ako (>max<) v priečinku na aviváž.
- Ak avivážny prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.

Používanie bielidla

- Vyberte program s predpieraním a pridajte bieliaci prostriedok na začiatku predpierania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok.
- Bieliaci prostriedok nepoužívajte tak, že ho zmiešate spolu s pracím prostriedkom.
- Použite iba malé množstvo (približne 50 ml) bieliaceho prostriedku a odevy veľmi dobre opláchnite, pretože bielidlo spôsobuje podráždenie pokožky. Bieliaci prostriedok nenalievajte priamo na odevy a nepoužívajte ho na farebné odevy.
- Keď používate bielidlá na báze kyslíka, dodržujte pokyny na obale a vyberte program, ktorý perie s nižšou teplotou.
- Bielidlá na báze kyslíka môžete používať spolu s pracími prostriedkami, avšak ak nemá rovnakú hustotu ako prací

prostriedok, dajte najskôr prací prostriedok do priečinka č. „II“ do zásuvky na prací prostriedok a počkajte, kým prací prostriedok vyteká počas napúšťania vody do prístroja. Pridajte bieliaci prostriedok z rovnakého priečinka, kým bude prístroj stále napúšťať vodu.

Používanie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa

- Ak je to potrebné, použite prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, ktorý je vyrobený špeciálne iba pre práčky.
- Vždy postupujte podľa pokynov uvedených na obale.

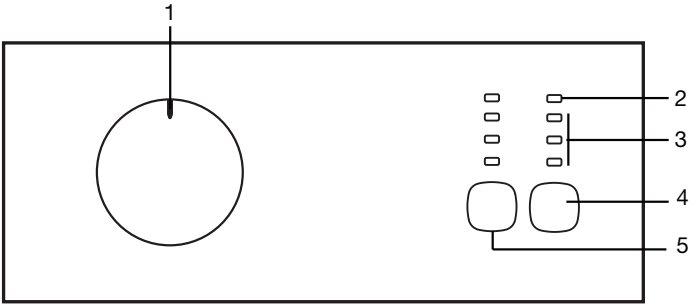
3.10 Rady pre efektívne pranie

		Odevy			
		Svetlé farby a biele odevy	Farby	Tmavé farby	Spodné prádlo/ vlna/hodváb
		(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: 40 - 90 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 30 °C)
Úroveň znečistenia	Silne znečistené (ťažko odstrániteľné škvrny ako je tráva, káva, ovocie a krv)	Odevy môže byť potrebné vopred ošetriť alebo vykonať predpieranie. Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Bežne znečistené (Napríklad škvrny spôsobené telesným kontaktom na golieroch a manžetách)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Mierne znečistené (Bez viditeľných škvŕn.)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.

4 Obsluha výrobku

4.1 Ovládací panel

1 - Gombík voľby programu (najvrchnejšia poloha zap./vyp.)
2 - Door open indicator
3 - Indikátor sledovania programu
4 - Tlačidlo Start/Pause (Spustenie/ Pozastavenie)
5 - Tlačidlo Spin Speed Adjustment (Nastavenie rýchlosti odstreďovania)



4.2 Príprava prístroja

Uistite sa, že hadice sú pripojené tesne. Práčku zapojte do zásuvky. Prívod vody úplne otvorte. Vložte bielizeň do práčky. Pridajte prací prostriedok a avivážny prostriedok.

Výber programu

Vyberte program, ktorý je vhodný pre typ, množstvo a stupeň znečistenia bielizne v súlade s tabuľkou „Tabuľka programov a spotreby“ a tabuľkou teplôt uvedenou nižšie. Požadovaný program vyberte tlačidlom na výber programu.

90 ˚C	Veľmi znečistené, biele bavlnené tkaniny a ľan. (obrusy z konferenčných stolíkov, jedálenských stolov, uteráky, posteľné plachty atď.)
60 ˚C	Normálne znečistené, farebné, ľanové, bavlnené alebo syntetické látky odolné voči vyblednutiu (tričká, nočné košele, pyžamá atď.) a mierne znečistené biele ľanové odevy (spodné prádlo atď.).
40 ˚C- 30 ˚C - studené	Zmiešaná bielizeň obsahujúca jemné textílie (záclony so závojmi atď.), syntetické a vlnené textílie.

INFORMÁCIE

Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky. Programy sú limitované najvyššou rýchlosťou odstreďovania vhodnou pre daný konkrétny typ vlákna.

Keď vyberáte program, ktorý idete použiť, vždy vezmite do úvahy typ vlákna, farbu, stupeň znečistenia a prípustnú teplotu vody.

Pre ďalšie podrobnosti o programe si pozrite časť „Tabuľka programov a spotreby“.

4.3 Hlavné programy

V závislosti od typu vlákna použite nasledujúce hlavné programy.

• Bavlna

Použitie tohto programu sa odporúča na bavlnenú bielizeň (ako napríklad posteľné plachty, súpravy obliečok na periny a vankúše, uteráky, župany, spodné prádlo, atď.). Vaša bielizeň sa bude prať energickými pracími pohybmi v priebehu dlhšieho pracieho cyklu.

• Syntetika (Syntetické tkaniny)

Tento program použite na pranie vašej syntetickej bielizne (tričká, blúzky, zmesi synteticky/bavlny atď.). Perie jemnými pohybmi a má kratší cyklus prania v porovnaní s programom Cotton (Bavlna).

Fre závesy a záclony použite program Syntetické tkaniny 40˚C. Pretože ich sieťovinová štruktúra spôsobuje nadmernú tvorbu peny, perte záclony/závesy tak, že pridáte malé množstvo pracieho prostriedku do priečinku hlavného prania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok.

• Vlna 40 (Vlnené tkaniny)

Tento program použite na pranie vlnených odevov. Vyberte príslušnú teplotu, ktorá je v súlade so štítkami vašich odevov. Na vlnené tkaniny používajte vhodné pracie prostriedky.

4.4 Dodatočné programy

Pre špeciálne prípady má prístroj k dispozícii dodatočné programy.

INFORMÁCIE

Dodatočné programy sa môžu líšiť podľa modelu vášho prístroja.

• Bavlna Eco (Bavlna ekologicky)

Tento program použite na pranie vašej bielizne, ktorá sa dá prať na programoch na bavlnu, po dlhší čas, pričom stále dosahuje veľmi dobré výsledky, čo sa týka účelov šetrenia.

INFORMÁCIE

Program Bavlna ekologicky spotrebuje menej energie v porovnaní s inými programami pre bavlnu.

• **Jemné 30° (Jemné prádlo)**
Tento program použite na pranie jemných odevov. V porovnaní s programom pre syntetické tkaniny perie jemnými pohybmi bez predbežného odstreďovania.
• **Ručné pranie 20° (Umývanie v rukách)**
Na tomto programe perte svoje vlnené/jemné oblečenie, ktoré má štítky „nevhodné na pranie v práčke“ a pre ktoré je odporúčané ručné pranie. Bielizeň perie veľmi jemným praním, ktoré nepoškodzuje odevy.
• **Mini 30**
Tento program použite na pranie mierne znečisteného bavlneného oblečenia v krátkom čase.
• **Bavlna s predpierkou**
Uprednostňujte tento program iba pre veľmi znečistené bavlnené odevy.

INFORMÁCIE

Bez použitia tohto programu s predpieraním šetríte energiu, vodu, prací prostriedok a čas.

4.5 Špeciálne programy

Pre zvláštne použitie môžete vybrať ktorýkoľvek z nasledujúcich programov.
• **Plákanie (Pláchanie)**
Tento program použite vtedy, keď chcete oddelene pláchať alebo škrobiť.
• **Odstreďovanie + Vypúšťanie (Odstreďovanie + Čerpanie)**
Tento program použite na využitie dodatočného cyklu odstredenia bielizne, alebo na vypustenie vody z práčky.

INFORMÁCIE

Ak chcete vypustiť vodu z práčky bez odstredenia bielizne, vyberte program Odstreďovanie+čerpadlo a stlačte tlačidlo „Spustenie / Pozastavenie“. Po dokončení kroku programu sa prístroj prepne na krok odstreďovania. Stlačením tlačidla „Spustenie / Pozastavenie“ prístroj zastavte hneď, ako si všimnete otáčanie bubna. A zrušte tento program otočením gombíka Výber programu do akejkoľvek inej polohy.

4.6 Výber rýchlosti odstreďovania

Vždy, keď sa zvolí nový program, na indikátore rýchlosti odstreďovania sa zobrazí odporúčaná rýchlosť odstreďovania vybraného programu.
Na zníženie rýchlosti odstreďovania stlačte tlačidlo Nastavenia rýchlosti odstreďovania. Rýchlosť odstreďovania sa zníži postupne.
Potom v závislosti od modelu výrobku sa na displeji objavia možnosti „Rinse Hold“ (Podržať pláchanie) a „No Spin“ (Bez odstreďovania). Vysvetlivky k týmto možnostiam si pozrite v časti „Výber dodatočnej funkcie“.

4.7 Podržanie pláchania

Ak nejdete vybrať oblečenie ihneď po skončení programu, môžete použiť funkciu podržanie pláchania a ponechať bielizeň vo vode po poslednom pláchaní, aby sa zabránilo pokrčeniu oblečenia, ku ktorému by došlo, keby sa v spotrebiči nenachádzala voda. Po skončení tohto procesu stlačte tlačidlo Spustenie/Pozastavenie, ak chcete vodu vypustiť bez odstreďovania bielizne. Program sa obnoví a dokončí po vypustení vody.
Ak chcete odstrediť bielizeň vo vode, nastavte Rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo Spustenie/pozastavenie. Program sa obnoví. Voda sa vypustí, bielizeň sa odstredí a program sa dokončí.

Indicative values for Synthetics programmes (EN)

	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) ** ≤ 1000 rpm	Remaining Moisture Content (%) ** > 1000 rpm
Synthetics 60	2.5	55	1.02	01:53	45	40
Synthetics 40	2.5	54	0.50	01:45	45	40

* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.

4.8 Tabuľka programov a spotreby

SK						
Program		Max. objem bielizne (kg)	Trvanie programu (~min)	Spotreba vody (l)	Spotreba energie (kWh)	Max. rýchlosť***
Bavlna	90	5	130	53	1.63	1400
Bavlna s predpierkou	60	5	115	64	1.10	1400
Bavlna	40	5	120	50	0.97	1400
Bavlna	Studené pranie	5	120	52	0.10	1400
Bavlna Eco	60**	5	145	45	0.80	1400
Bavlna Eco	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Bavlna Eco	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Syntetika	60	2.5	113	55	1.02	800
Syntetika	40	2.5	105	54	0.50	800
Syntetika	Studené pranie	2.5	66	52	0.10	800
Jemné 30°	30	2	61	47	0.26	800
Vlna 40	40	1.5	54	50	0.35	800
Ručné pranie 20°	20	1	41	34	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Voliteľný
** : Program energetického označovania (EN 60456)
***: Ak je maximálna rýchlosť odstreďovania prístroja nižšia, ako táto hodnota, môžete si vybrať iba maximálnu rýchlosť odstreďovania.

INFORMÁCIE

Spotreba vody a energie sa môžu líšiť od uvedenej tabuľky vzhľadom na zmeny tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, typu a množstva bielizne, výberu pomocných funkcií, otáčok odstreďovania a výkyvom elektrického napätia.

** „Ekonomický režim pre bavlnu 40 °C a Ekonomický režim pre bavlnu 60 °C sú štandardné cykly.“ Tieto cykly sú známe ako „Štandardný cyklus pre bavlnu 40 °C“ a „Štandardný cyklus pre bavlnu 60 °C“ a na paneli sú označené symbolmi 40° 60°.

4.9 Spustenie programu

Program spustite stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia. Rozsvieti sa indikátor sledovania programu zobrazujúci spustenie programu.

Priebeh programu

Priebeh prebiehajúceho programu sa dá sledovať na indikátore Sledovania programu svetlami „Prebiehajúci“ a „Skončenie/Zrušenie“.

INFORMÁCIE

Ak práčka neprejde na krok odstreďovania, mohol sa zapnúť systém automatickej detekcie nerovnomerného zaťaženia, čo spôsobilo nerovnomerné rozloženie bielizne v práčke.

4.10 Uzamknutie vstupných dvierok

Vstupné dvierka prístroja sú vybavené uzamykacím systémom, ktorý bráni otvoreniu dvierok v prípadoch, keď hladina vody v prístroji na to nie je vhodná.
Ak chcete otvoriť vstupné dvierka, keď sa prístroj používa, stlačte tlačidlo „Spustenie / Pozastavenie“ na pozastavenie prístroja. Indikátor „otvorených dvierok“ začne blikať, keď prístroj prepnete do režimu Pozastavenia. Prístroj kontroluje hladinu vody vo vnútri. Ak je hladina vhodná, indikátor „otvorených dvierok“ začne do 1 - 2 minút svietiť nepretržite a vstupné dvierka sa dajú otvoriť.
Ak hladina nie je vhodná, indikátor „otvorených dvierok“ zhasne a vstupné dvierka sa nedajú otvoriť. Ak musíte vstupné dvierka otvoriť vtedy, keď indikátor „otvorených dvierok“ nesvieti, musíte zrušiť aktuálny program. Pozrite si časť „Zrušenie programu“.

Prepnutie práčky do režimu pozastavenia

Ak chcete prístroj v priebehu programu prepnúť do režimu pozastavenia, stlačte tlačidlo „Spustenie/pozastavenie“. Svetlo „Prebiehajúci“ začne blikať na indikátore Sledovania programu a ukáže, že prístroj bol prepnutý do režimu pozastavenia.
Keď sú vstupné dvierka pripravené na otvorenie, svetlo „otvorených dvierok“ bude nepretržite svietiť.

Pridanie alebo vybranie bielizne

Stlačením tlačidla „Spustenie / Pozastavenie“ práčku prepnite do režimu pozastavenia. Keď je prístroj prepnutý do režimu pozastavenia, svetlo „Prebiehajúci“ bude blikať. Počkajte, kým sa vstupné dvierka budú dať otvoriť. Otvorte vstupné dvierka a bielizeň pridajte alebo odoberte.
Zatvorte vstupné dvierka. Na spustenie prístroja stlačte tlačidlo „Spustenie/Pozastavenie“.

INFORMÁCIE

Dvierka sa budú dať otvoriť, ak je hladina vody vhodná. Symbol otvorených dvierok bliká, kým vstupné dvierka nebudú pripravené na otvorenie. Svetlo symbolu je stále, keď dvierka budú pripravené na otvorenie. Môžete dvierka otvoriť a pridať alebo vybrať bielizeň.

4.11 Zrušenie programu

Aby ste program zrušili, otočte gombík Výberu programu na výber iného programu. Predchádzajúci program sa zruší. Indikátor „skončenia/zrušenia“ bude nepretržite blikať, aby vás upozornil na zrušenie programu.

INFORMÁCIE

Ak spustíte nový program po zrušení predchádzajúceho, tento nový program sa spustí bez vypúšťania vody v prístroji.

Určite musíte otvoriť vstupné dvierka, keď je indikátor „otvorených dvierok“ vypnutý, musíte použiť program „Odstreďovanie+čerpadlo“ . Pozrite „Odstreďovanie+čerpadlo“

Opätovné odstreďovanie bielizne

Kontrolný systém nerovnomerného zaťaženia môže zabrániť odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného zaťaženia bielizne v prístroji. Ak by ste chceli odstreďovať znovu:
Bielizeň v práčke preskupte. Vyberte program Odstreďovanie+čerpadlo a stlačte tlačidlo „Spustenie / Pozastavenie“.

4.12 Koniec programu

Svetlo „skončenia/zrušenia“ na indikátore sledovania programu sa rozsvieti, keď sa program skončí; a symbol „otvorených dvierok“ bude blikať 1-2 minúty, kým dvierka nebudú pripravené na otvorenie. Keď symbol „otvorených dvierok“ je stále osvetlený, dvierka sa dajú otvoriť.
Na vypnutie prístroja otočte gombíkom na výber programu do polohy „Zap / Vyp“. Vyberte bielizeň a zatvorte vstupné dvierka. Prístroj bude pripravený na ďalšie spustenie.

4.13 Otvorené dvierka

Symbol „otvorených dvierok“ je osvetlený, keď sú dvierka pripravené na otvorenie. Bliká, kým dvierka nebudú pripravené na otvorenie. Ak symbol „otvorených dvierok“ je osvetlený, dvierka nasilu neotvárajte. Svetlo symbolu je stále, keď dvierka budú pripravené na otvorenie.

4.14 Váš spotrebič obsahuje „pohotovostný režim“.

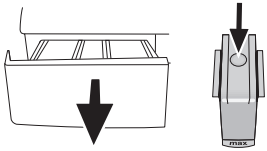
Po zapnutí vášho spotrebiča pomocou tlačidla On-Off (Zap.-vyp.) a nespustení žiadneho programu alebo nevykonaní žiadneho postupu v kroku výberu, prípadne nevykonaní žiadnej činnosti v rámci približne 10 minút po skončení zvoleného programu, sa spotrebič automaticky prepne do režimu vypnutia. Displej a všetky indikátory sa vypnú. Ak stlačíte tlačidlo On/Off (Zap./vyp.), zobrazia sa zvolené údaje programu. Pred spustením programu skontrolujte presnosť svojich výberov. Ak je to potrebné, zopakujte ich. Nejde o chybu.

5 Údržba a čistenie

Ak dodržiavate pravidelné intervaly čistenia, životnosť výrobku sa predĺži a zníži sa počet často sa opakujúcich problémov.

5.1 Čistenie zásuvky na prací prášok

Zásuvku na prací prášok čistite v pravidelných intervaloch (každých 4-5 cyklov prania), ako je to uvedené nižšie, aby ste zabránili postupnému nahromadeniu pracieho prášku.



Stlačte bodkované miesto na sifóne v priečinku na aviváž prostriedok a ťahajte smerom k sebe až pokiaľ priečinok nevytiahnete z práčky.

INFORMÁCIE

Ak sa začne v priečinku na aviváž zhromažďovať viac ako normálne množstvo zmesi vody a aviváže, sifón sa musí vyčistiť.

Umyte zásuvku na prací prášok a sifón množstvom vlažnej vody v umývadle. Dajte si ochranné rukavice alebo použite vhodnú kefku, aby ste počas čistenia usadenín predišli kontaktu pokožky s usadeninami v priečinku. Po vyčistení zasuňte zásuvku späť na svoje miesto a uistite sa, že sedí správne.

5.2 Čistenie vkladacích dverí a bubna

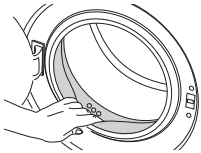
V spotrebiči sa môžu kedykoľvek nahromadiť zvyšky zmäkčovadla, pracieho prostriedku a špiny a môžu spôsobiť nepríjemné pachy a problémy s praním. Aby ste tomu predišlo, použite program na čistenie bubna. Ak váš prístroj nemá program na čistenie bubna, použite program Bavlna 90. Pred spustením programu dajte do priestoru na hlavný prací prostriedok maximálne 100 g prášku zabraňujúcemu tvorbe vodného kameňa (priehradka č. II). Ak je prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa vo forme tabliet, do priehradky č. II vložte iba jednu tabletu. Vysušte vnútro spodnej časti kusom čistej tkaniny potom, ako sa program skončí.

INFORMÁCIE

Proces čistenia bubna zopakujte každé 2 mesiace.

Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

Po každom praní sa uistite, že v bubne nezostali žiadne cudzie látky.



Ak sú zablokované otvory spodnej strane zobrazené na obrázku, uvoľnite ich pomocou špáradla.

INFORMÁCIE

Cudzie kovové látky spôsobia v bubne hrdzavé škvrny. Vyčistite škvrny z povrchu bubna pomocou čistiacich prostriedkov pre nehrdzavejúcu oceľ. Nikdy nepoužívajte oceľovú kefu alebo drôtený nástroj.

5.3 Čistenie tela a ovládacieho panelu

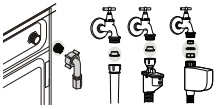
Podľa potreby utrite telo spotrebiča mydlovou vodou alebo neleptavými jemnými gélovými čistiacimi prostriedkami a poutierajte dosucha jemnou handričkou.
Na čistenie ovládacieho panelu použite len jemnú a vlhkú handričku.

VÝSTRAHA

Nikdy nepoužívajte špongiu alebo drsné materiály. Poškodia farbené a plastové povrchy.

5.4 Vyčistenie filtrov na prívod vody

Filter je na konci každého prívodného ventilu vody na zadnej strane prístroja a tiež na konci každej hadice na prívod vody, kde je pripojená na vodovodný kohútik. Tieto filtre zabraňujú preniknutiu cudzích látok a špiny vo vode do práčky. Keď sa filtre zašpinia, mali by sa vyčistiť.



Zatvorte kohútiky. Odstráňte matice na prívodných hadiciach vody, aby ste sa dostali k filtrom na ventiloch prívodu vody. Vyčistite ich vhodnou kefkou. Ak sú filtre veľmi špinavé, môžete ich vytiahnuť pomocou klieští a vyčistiť ich. Vyberte filtre na rovných koncoch hadíc na prívod vody spolu s tesniacimi krúžkami a dôkladne ich vyčistite pod tečúcou vodou. Tesniace krúžky a filtre vráťte starostlivo na ich pôvodné miesta a ručne dotiahnite matice hadice.

5.5 Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla

Filtračný systém vo vašom prístroji zabraňuje tomu, aby pevné kúsky, ako sú gombíky, mince a vlákna látok, upchali lopatky čerpadla počas vypúšťania vody použitej na pranie. Preto sa voda bude bez akýchkoľvek problémov vypúšťať a životnosť čerpadla sa predĺži.
Ak váš prístroj nevypúšťa vodu, filter čerpadla je upchatý. Filter musíte čistiť každé 3 mesiace, bez ohľadu na to, či je upchatý, alebo nie. Voda sa musí najskôr vypustiť von, aby sa filter čerpadla vyčistil.
Okrem toho pred prepravou prístroja (napr. pri sťahovaní sa do iného domu) a pre prípad zamrznutia vody musíte vodu úplne vypustiť.

VÝSTRAHA

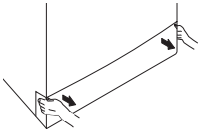
Cudzie častice ponechané v čerpadle môžu poškodiť váš prístroj alebo môžu spôsobiť problémy s hlukom.

Aby ste vyčistili špinavý filter a a vypustili vodu:
Odpojte prístroj, aby sa prerušila dodávka elektriny.

⚠ VÝSTRAHA

Teplota vody v prístroji sa môže zvýšiť až na hodnotu 90 ºC. Aby ste sa vyhli riziku popálenia, filter musíte vyčistiť až potom, ako sa voda v prístroji ochladí.

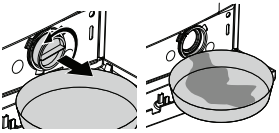
Otvorte kryt filtra vytiahnutím z oboch strán navrchu.



INFORMÁCIE

Kryt filtra môžete odstrániť tak, že jemne zatlačíte nadol pomocou tenkého plastového zašpicateného nástroja cez medzeru nad krytom filtra. Na demontáž krytu nepoužívajte kovové zašpicatené nástroje.

Pre vypustenie vody postupujte podľa nižšie uvedených krokov.



Umiestnite veľkú nádobu pred filter, aby ste zachytili vodu vytekajúcu z filtra. Uvoľňujte filter čerpadla (proti smeru hodinových ručičiek), pokiaľ voda nezačne vytekať von. Vytekajúcu vodu nasmerujte do nádoby, ktorú ste umiestnili pred filter. Na absorbovanie rozliatej vody použite vždy kus látky. Keď voda z prístroja prestane vytekať, filter úplne vyberte tak, že ho otočíte.
Vyčistite všetky zvyšky vnútri filtra, rovnako ako prípadné vlákna v priestore oblasti lopatiek čerpadla. Namontujte filter.

Usaďte najskôr držiaky v dolnej časti na svoje miesta, a potom zatlačením na hornú stranu ho zatvorte.

6 Technické údaje

V súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č.1061/2010	
Meno dodávateľa alebo značka	BEKO
Názov modelu	WMB 51201 CS NY
Menovitá kapacita (kg)	5
Trieda energetickej efektívnosti/rozsah od A+++ (najvyššia efektívnosť) do D (najnižšia efektívnosť)	A+
Ročná spotreba energie (kWh) (1)	168
Energetická spotreba s programom bavlna štandard 60°C pri plnom zaťažení (kWh)	0.800
Energetická spotreba s programom bavlna štandard 60°C pri čiastočnom zaťažení (kWh)	0.745
Energetická spotreba s programom bavlna štandard 40 °C pri čiastočnom zaťažení (kWh)	0.650
Spotreba energie vo “vypnutom režime” (W)	0.200
Spotreba energie v “režime ponechania v zapnutom stave” (W)	1.000
Ročná spotreba vody (l) (2)	9900
Energetická trieda žmýkačky/rozsah od A (najvyššia efektívnosť) do G (najnižšia efektívnosť)	B
Maximálna rýchlosť odstreďovania (ot/m)	1200
Množstvo zostávajúcej vlhkosti (%)	53
Program bavlna štandard (3)	Bavlna Eco 60°C a 40°C
Trvanie programu bavlna štandard 60 °C pri plnom zaťažení (min)	145
Trvanie programu bavlna štandard 60 °C pri čiastočnom zaťažení (min)	145
Trvanie programu bavlna štandard 40 °C pri čiastočnom zaťažení (min)	116
Trvanie v režime ponechania v zapnutom stave (min)	N/A
Vzduchovo-akustické hlukové emisie pranie/žmýkanie (dB)	61/77
Zabudovaný	Non
Výška (cm)	84
Šírka (cm)	60
Hĺbka (cm)	41.5
Hmotnosť netto (±4 kg.)	55
Jednoduchý prívod vody/dvojitý prívod vody • Dostupné	• / -
Zdroj napájania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Celkový prúd (A)	10
Celkový výkon (W)	1550
Hlavný kód modelu	9413

(1) Spotreba energie na základe 20 štandardných cyklov pre pranie bavlny na 60°C a 40°C pri plnom a čiastočnom zaťažení, a spotreba v režime nízkeho výkonu. Skutočná spotreba energie bude závisieť od použitého spotrebiča.

(2) Spotreba vody na základe 220 štandardných cyklov pre pranie bavlny na 60°C a 40°C pri plnom a čiastočnom zaťažení. Skutočná spotreba vody bude závisieť od použitého spotrebiča.

(3) “Program bavlna štandard 60°C “ a “Program bavlna štandard 40°C” sú štandardné pracie programy, ku ktorým sú informácie na štítkoch a v prezentácii a sú to programy vhodné pre čistenie bežne znečistenej bavlnenej bielizne, a ktoré sú najefektívnejšie v podmienkach kombinovania spotreby energie a vody.

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.

7 Riešenie problémov

Program nie je možné spustiť alebo vybrať.
• Práčka sa prepla do ochranného režimu kvôli problémom s prívodom (ako napríklad sieťové napätie, tlak vody, atď.). >>> To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. *(Pozrite si „Zrušenie programu“)*
Voda v prístroji.
• Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. >>> *Nie je to porucha. Voda nie je pre prístroj škodlivá.*
Prístroj vibruje alebo vydáva hluk.
• Prístroj môže byť nevyvážený. >>> *Nastavte nožičku, aby ste prístroj vyrovnali.* • Do filtra čerpadla mohol vniknúť tvrdý predmet. >>> *Vyčistite filter čerpadla.* • Prepravné bezpečnostné skrutky neboli odstránené. >>> *Odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky.* • V prístroji môže byť príliš malé množstvo bielizne. >>> *Pridajte do práčky viac bielizne.* • Prístroj môže byť preplnený bielizňou. >>> *Vyberte časť bielizne z prístroja alebo bielizeň ručne rozložte tak, aby sa homogénne vyvážilo v prístroji.* • Prístroj môže stáť na tvrdej podložke. >>> *Uistite sa, že prístroj neleží na žiadnom predmete.*
Prístroj sa zastavil krátko po spustení programu.
• Prístroj sa mohol prechodne zastaviť kvôli nízkemu napätiu. >>> *Keď sa napätie vráti na normálnu úroveň, bude pokračovať v prevádzke.*
Čas programu sa neodpočítava. (Na modeloch s displejom)
• Časovač sa môže zastaviť počas napúšťania vody. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým v prístroji nebude primerané množstvo vody. Prístroj bude čakať, pokiaľ v ňom nebude dostatočné množstvo vody, aby sa zabránilo slabým výsledkom prania kvôli nedostatku vody. Indikátor časovača bude potom pokračovať v odpočítavaní.* • Časovač sa môže zastaviť počas kroku ohrievania. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým prístroj nedosiahne zvolenú teplotu.* • Časovač sa môže zastaviť počas kroku odstreďovania. >>> *Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.*

INFORMÁCIE

Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

Zo zásuvky na prací prášok preteká pena.
• Použili ste priveľa pracieho prostriedku. >>> *Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäkčovadla a ½ litra vody a nalejte ich do priečinku pre hlavné pranie v zásuvke na prací prostriedok.*

INFORMÁCIE

Do spotrebiča dajte prací prostriedok vhodný pre programy a maximálne zaťaženie, ktoré je uvedené v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď používate dodatočné chemikálie (odstraňovače škvŕn, bielidlá atď.), znížte množstvo pracieho prostriedku.

Bielizeň zostane na konci programu mokrá
• Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napenenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku. >>> *Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.*

INFORMÁCIE

Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

VÝSTRAHA

Ak nedokážete problém odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na vášho predajcu alebo na autorizovaného servisného technika. Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať nefunkčný výrobok.